

ବିନ୍ଦୁ

୩

୧୯୬୧





მშენებელი იანი გაბა-  
რი შემოწმების მიერ  
მასში.



საოცენი პირი საშუალო სკოლის  
მშენებელი იანი გაბა-  
რი შემოწმების და  
აღმასრი მასში.



კოლეგი დაწილებით დარღვეული  
მეცნიერებების განვითარების  
მიზანთან.



კოლეგი დაწილებით დარღვეული  
მეცნიერებების განვითარების  
მიზანთან.

# კოლეგი დაწილებით განვითარების არა

მომავალი განვითარების მიზანთან

## ჩერქეზის სამზადისი



ავტომატების შემზღვევის ზორა  
რა კალინინგრადში მისა-  
დამის შინ მიგრაცია. დაზიან-  
ებული იყო, რომ სამზადის გამოიყე-  
და, ხელშეკრისტინი.

— რა იყო, შეიძლო, კარტველის  
ვანიები? — მისი სამზადის მოწყვნილ  
შეიძლების ბაზე კოდალებისრით.

— აა, ააბე, საქებ მეტეს, — გა-  
დამი ზორას და ბაზებს გადატადა.  
მოხუცი ღუმელიდან ჯაჭვა, დადა, და-  
კორინდო გულდის მიუღებელი დაეჭრო,

კისელი თუ ლენინი ადამიანი უკინ-  
გობებინდნენ. ზორა მივიღო ბაზართან  
და თავდაცვით გაუზორბებ უკავ-  
შებომ აკაც.

— რა კარგი იარ, ბაბუა!

მაგრა წევიც.

— ააშ, შევ გავაკენ?

— ჟევეტს, შეიძლო, რა იყო?

— ჟევეტს, ჩერქეზი რაზი აე მოვა,  
ცეკვება გვეკრება.

— მრთავა? — თერპა კოდალების  
და შეტელის კუთხაში, არც  
ვიტორ ერთო კუთხის მიტრი ზორა  
მოწოდ თამაზი გავიარა, რადაც კეტი  
გადაგადგადმოიგა, ჩივრი მოზორან,  
მტკუთხა გადაწილდა, ზერზე დიდი ქე-  
ჩინი მომორი და ასაკურ დააჭირა.

დოფი ანარ კვალინიშვილის შეკითხვი-  
დის სურა სხეულით არ უძახავ, მა

განსაკუთრებით წელს, ამ მეტაურ  
დღას რა რაოდის განვითარების  
მიზანთან მიხეს ერქანე-  
ბოდა შეიძლისა და რძლის მისულა,  
რომ ერქანებოდა მასში.

ასზომის საბჭომ გადატადა, მოწყ-

ვნი სამზადის შეკრება, ამ შეკრება-  
ზე იქმის დღის მისამართ და  
შეიძლება კულტურულ ერთად მისა-  
დაბრუნვა, რაზე იყო მოსორგებული-

სტუდიას და უჯამის, — ასეთი  
იყო მა რაზი შეკრების მომა.  
დანიშნულ დღიობაზე თავი მოიყარეს  
უკავშირი.

შეკრებით თავის გაბატი ასშიანა  
თავისი საყიდი, და რაზი მი შეუწე-  
ვა დაწესები.

— მოდით, შეკრებისა, დღუს გულ-  
ახორიდ ვთქვა, — დაწესებ ვალი-  
ტინა სისახურისძიებები, — რა კაველის  
ზედაც ვთქვათ კვებასური, რიგორუ-  
ნი ვათ სკოლას და როგორიმ  
ვარი წინ... წევიც რაზი შეკრები-  
ლის თანამეგზარი იყო. პარომის მარ-  
კებულულ სკოლაში მეორობები  
გვადასურ გადაწილდა, ზერზე დიდი ქე-  
ჩინი მომორი და ასაკურ დააჭირა.  
დოფი ანარ კვალინიშვილის გა-  
ნვითარებით, რავა მოვთ კვალინის  
შეკითხვიდან წერილისას ჩა-



მოწოდების თავი განვითარების  
მიზანთან.

ხარა გამოიყენება ადამ დენათა ური მოსირითისა და 3. 0. დ 6 6 0 6 ს ასალონის ხოდა

პროცესისა რა გამოიყენება მიზანთან.

სამზადის კულტურა, რ. ხელისძიები, რ. ლენინის მიზანთან.

მართვის დოკუმენტების მიზანთან.

სამზადის განვითარების მიზანთან.

პიონერი 3  
1961





## მაყვალა მრევლიშვილი

იდი სამამულო ომი რომ დამთავრდა და ცხოვრებამ თავის კალაპოტში იწყო ჩაღომა, ჩვენი საბავშო უზრნალების აღდგენის საქმეც დღის წესრიგში დადგა. საჭირო იყო ნორჩი თაობის აღზრდის ამ პასუხსავებ უბანზე ცოდნითა და საქმის სიყვარულით დაჯილდოებული ხალხის მიწვევა. რამდენიმე სხვასთან ერთად, მაშრმ მაყვალა მრევლიშვილიც გამოარჩიეს.

ეს იყო თითქმის თხუთმეტი წლის წინათ. მაყვალა მრევლიშვილი მაშინ ახალგაზრდა, მაგრამ უკვე სახელმოხვეჭილი პოეტი ქალი იყო. მის კალამს ეკუთვნოდა ლირიკული ლექსების წიგნი და კიდევ... საყმაწვილო ლექსების შშვებიერი კრებული.

იმ პირველ საბავშო წიგნში უკვე იგრძნობოდა ის დიდი და გულმხურვალე სიყვარული ჩვენი ნორჩი თაობისადმი, ურომლისოდ არავინ სწირავს მთელ თავის ცხოვრებას საყმაწვილო ლიტერატურას, ურომლისოდ არ არსებობს საყვარელი საბავშო წიგნები.

და აი, თხუთმეტი წელიწადია თითქმის, — მაყვალა მრევლიშვილი უზრნალ „დილას“ რედაქტორის მოადგილეა, თხუთმეტი წელიწადია პოეტის ხელიდან გამოდის ერთიმეორებზე უკეთესი საყმაწვილო წიგნები. მაყვალა მრევლიშვილი პატარების საყვარელი პოეტია.

\* \* \*

— ჩიტო, ჩიტო, ნაცარავ,  
ვის უგალობ, ვისა?  
— შენ გივალობ, პატარავ,  
დილამშვიდობისა! “...—

ხუთიოდე წლის გოგონას სათამაშოებისათვის თავი მიენებებინა, ხალიჩაზე თოჯინასავით ფეხშორთხმულს,

მუხლებზე დასურათებული წიგნი გაეშალა, მაგრამ შემცირად აყოლებდა სტრიქონს და შეუცდომლად „კუთხეობული“ მაყვალას ლექსს.

„— მზეო, მზეო, ცხრათვალავ,  
ვის უცინი, ვისა?  
— შენ გიცანი, პატარავ,  
დილამშვიდობისა!“

მე ძალზე მესიამოვნა, მაგრამ გამიკვირდა კიდევ — სკოლამდელი ასაკის ბავშვი ასე კარგად კითხულობდა წიგნს — და შევაქე. მასპინძლები ცბირიად იღიმებოდნენ, ხოლო ქებით წახალისებული გოგონა წიგნს ფურცლავდა და სხვა საყვარელ ლექსებს „მიკითხავდა“:

„ნუ შეშინდი, ია!  
კი არ მოგწყვეტს მზია,  
მხოლოდ უნდა გნახოს,  
მოგიჯდება ახლოს,  
სხვა ბავშვებსაც ეტყვის, —  
ხელი არვინ გახლოს!“

მერე „ჭუპა-ჭუპა“ და „კაპიტანი“ „წაგვიკითხა“, ზედ „საწყალი კურდლელი“ და „მხიარული გოჭი“ მიაყოლა და, როცა „საქანელაში“ სტრიქონი გადასვა და თავისი რედაქტორით ჩავიბულბულა, მაშინდა მივხვდი — „ზეპირად კითხულობდა“.

შემდეგ ჩვენ ბევრი ვისაუბრეთ მაყვალას ლექსებზე. მშობლებმაც ზეპირად იცოდნენ ის ლექსები და დიდი მადლობით იხსენიებდნენ პოეტს. ვბრუნდებოდი შინ და ცვიქრობდი: არ არის ქვეყნად იმაზე მეტი ბეღნიერება, ცხოვრობდე შენთვის თავმდაბლად, იჯდე გვიან ღამით შენს საწერ მაგიდასთან, წერდე ქარგ ლექსებს, ხოლო მათ, ვინც ჯერ წერა-კითხვაც არ იციან, იმ ლექსების „წაეკითხვა“ არ უჭირდეთ და სამუდამოდ, წარუშლელად ჰქონდეთ აღბეჭდილი მესიერებაში.

\* \* \*

სწორედ თავმდაბლობა ამშვენებს მაყვალა მრევლიშვილს როგორც მწერალს, როგორც საზოგადო მოღაწეს და საბავშო უზრნალის მოამაგეს. მწერლებისა და მხატვრების დიდი რაზმია შემოკრებილი უზრნალ „დილას“ ირგვლივ. უზრნალი პატარაა, მაგრამ მის კარგად გამოცემას დიდი ფიქრი და ზრუნვა სჭირდება. მაყვალაც თავის ცოდნას და ენერგიას არ იშურებს.

აი, მაყვალას ახალგაზრდა მწერლები ახვევიან გარს რედაქტორაში. მაყვალა ხელნაწერს ჩასცერის და ფრთხილად, გულისხმოებად, ისე, რომ არც გული ატეინოს და არც სიმართლე დაუმალოს ავტორს, — ნაწარმოების ნაელოებანებზე სიტყვას ეძებს. ნაკლ პირში ეტყვის, კარგს მოუწონებს და, თუ ახალგაზრდას ნიჭი შეატყო, ნაწარმოებს დაუბეჭდდას და წაახალისებს.

არც უფროსებს მოერიდება მაყვალა. ერთ კოქლ სტრიქონზე მთელ პაექრობას გაუმართავს სახელმოხვევ-

ქილ მწერალს და, ვიღრე ჩარხში არ გამოაყეანინებს, არ მოეშეება.

შემოდიან მწერლები და მხატვრები რედაქციაში, სხდებიან, საუბრობენ უურნალის საჭირობოროტო საკითხებზე და ხედავ: ყოველ სახეზე სიყვარული და პატივისცემა აღბეჭდილი მაყვალისადმი.

მთავრდება სამუშაო დღე, მაგრამ უურნალზე მუშაობა შინაც გრძელდება: წერიალებს ტელეფონი, რეკავენ ბინაზე მწერლები, საჭიროა თვითონაც დაურეკოს ზოგს, პეითხოს, რას უმზადებს საჩუქრად ნორჩ მკითხველს; გამოესაუბროს, სთხოვოს, შთააგონოს, აამუშავოს უურნალის საკეთილდღეოდ.

ხოლო შინ სხვაც ათასი საქმეა; საყვარელი ოჯახი და ქმარ-შვილი! და, რაც მთავარია, პატარა გია—ოთხი წლის შვილიშვილი და კირვეული „მკითხველი“.

\* \* \*

ბინაში ვართ მაყვალი მრევლიშვილთან. ესაა სადაც და გემოვნებით გაშემობილი სამუშაო ოთახი. ჩერნი წინაშე მასპინძელი—ქართველი პოეტი და ქართველი დედა—ჯერ კიდევ ახალგაზრდა და წელვამართული, საონო და ქითილშობილი ლიმილით სახეებანათებული.

ისევე, როგორც თხუთმეტი წლის წინათ, კედლიდან დაგვიცერიან ლადო გუდიაშვილის, უჩა ჯაფარიძის და ქიდევ—მაყვალის მამის, ქართველი მხატვრობის კლასიკისის ალექსანდრე მრევლიშვილის ნამუშევართა ორიგინალები.

ვის არ ახსოეს დიდი მხატვრის „დაბალი ლობე“ და „სოფლის კანცელარიასთან!“ აი, კედლებზე მისი ფენქრით შესრულებული ჩანახატები! აი, მისი ესკიზები ფერში და დამთავრებული ავტოპრეტრეტიც...

მაყვალი მრევლიშვილი შინაურობაშიც ისეთივე სადაც და მომხიბლავი, როგორიც საზოგადოებაში. დიდი მხატვრის პორტრეტიც თითქოს ქმაყოფილებით დაჰყურებს სახელოვანი ასულის ცხოვრებას.

შემოქმედება და საქვეყნო საქმე გამოდიოდა და კვლავაც გამოდის მრევლიშვილების ოჯახიდან.

### მერან ლებანიძე



## ვიქტორია სირაძე



ოსაცდელი ოთახი ხალხით არის საესე. მიღიან-მოდიან, დაბალი ხმით მუსაიფობენ. გვერდით კარები მალ-მალე იღება და იხურება. ყველა თავის რიგს ელოდება. გია, მანანა და თამარი ელოდებიან. წითელყელსახვევიანი პიონერები კუთხეში მიმდგარან მორიდებით. უკვირთ, როდის უნდა მიიღოს ამდენი ხალხი, თურმე ყველის უნდა მოუსმინოს, ყველის ელაბარიკოს... ძნელი ყოფილა პარტიის რაიონის მდინარეობა.

ნეტავ, რა უნდა იმ თეთრწვერებიან მოხუცს, თავისი ვეებერთელა ჩანთა მაგიდის რაფაზე რომ ჩამოდგა და ზურგზე ხელშემოწყობილი დინჯალ დადის წინ და უქანა... ან იმ ახალგაზრდა ქალიშვილს, ნაღვლიანი სახით რომ იცდის?

— შემოდით! — მოულოდნელობისაგან მანანა შეკრთა. მათ წინ ახალგაზრდა კაცი იდგა, — მოდით, ვიქტორია გელოდებათ, — ალერსიანი ხმით უთხრა მან და წინ წარუძღვა.

კარები გაიღო. მაგიდის იქეთ დეიდა ვიკა იდგა და ილიმებოდა. იგი მხიარულად მიესალმა პატარა სტუმრებს. პიონერები თამამად მივიღენ. უკვე იცნობდნენ თავიანთსკოლელ ვიქტორია სირაძეს, საქართველოს სსრ უმაღლესი საბჭოს დეპუტატს, პატრიის ორჯონიკიძისის რაიონის პირველ მდივანს. თავისუფლად ემუსაიფებიან.

რაზმეულმა დაიწყო თავისი მატიანის შედეგი. ყველა უნდა მოიწვიოს, ვინც ეს სკოლა დაამთავრა და მერე თავისი საქმიანობით ასახელა. უკველას მონახავენ, სადაც არ უნდა იყვნენ. თამრო თამამი გოგო ჩანს. ის რაზმეულის საბჭოს თავმჯდომარე ყოფილა. თვალები უციმიმებს, ეტყობა, ეს მისი თაოსნობითაა, და თავი მოსწონს.

**ჩვერი სახურუვარი ქალება**

\* \* \*

თითქოს ეს იყო გუშინ და ოცი წელი კი გასულა. პატარა, ნაწნავიანი გოგო რაზმის მზად ყოფნაზე უბატაკებდა ცნობილ მფრინავს ჭანკოტაძეს. მაშინ მეოთხე კლასში იყო. ყველაფერი კარგად ახსოვს, რა დიდი შთაბეჭდილება დატოვა გმირის ნაამბობმა... აღამიანს ყველაფრის გაკეთება შეუძლია, თუ მოინდომებს. ფეხი არა აქვს და დაფრინავს! როგორ მიაღწია ამას!— უკვირდა ვიკას, უკვირდა რაზმს. არჩევულებრივი იყო ეს შეხვედრა და არაჩევულებრივად დამთავრდა: გმირმა მთელი რაზმი აეროდორომზე მიიწვია, თვითმფრინავში ჩასვა და თხუთმეტი წუთი ჰაერში ასეირნა.

თვითმფრინავი დედამიწას რომ მოწყდა და ზევით-ზევით ავიდა, შიში არ უგრძენია... ახლაც სიამოვნებით იგონებს იმ პირველ გაფრენას.

\* \* \*

სკოლა იწვევს საქართველოს სსრ უმაღლესი საბჭოს დეპუტატს. მოელიან როგორც სტუმარს. ის კი აქ პიონერებრივმდგვანელი იყო, მოსწავლეთა კომიტეტის თავმჯდომარის მოადგილე, აგიტატორი. არც ერთი საკითხი არ გადაწყდებოდა უმისოდ.

მოითათბირებდა ამხანაგებთან, აიყოლიებდა მთელ

შეეძლო. ვიკას რაზმი გვიან ღამემდე ამზადებდა ფრონტზე გასაგზავნ ამანათებს... ყოველ დღეზე, გამოიწვიოდების შემდეგ აკითხავდნენ ფრონტელთა ჯავანებს, უჭირიდნენ შეშის, უზიდავდნენ წყალს, ართობდნენ პატარებს. არაფერი არ ეზარებოდათ, მხოლოდ სამშობლოს გამოდგომოდნენ, მისთვის გაეკეთებინათ რაიმე სასაჩვენებლო.

\* \* \*

დღეს დღე გაყვა, წელიწადი—წელიწადს. ოქროს-მედალოსანი ვიქტორია სირაძე თბილისის პოლიტექნიკურ ინსტიტუტში მიეკიდა. დაიწყო საინტერესო ცხოვრება. მოთმინებით იჯდა და ხაზავდა. შინ ყველანი რომ დაიძინებდნენ, ვიკა კიდევ ფხიზოლობდა, ხან კითხულობდა, ხან ხაზავდა. მალე ქიმია-ტექნიკოლოგიის ფაკულტეტის ყველა სტუდენტი გაიცნო. სამეცნიერო წრის წევრი გახდა. ამანაგებს მოსწონდათ, რომ ვიკა კარგ სწავლას ყოველთვის ათავსებდა კარგ საზოგადოებრივ მუშაობასთან. სამეცნიერო წრეზე წაკითხული მოხსენებებისათვის ორჯერ მიიღო ჯილდო. ამ დროს ფაკულტეტის კომკავშირის ბიუროს მდივანი იყო, მერე ინსტიტუტის კომკავშირის კომიტეტის მდივანი გახდა.

ხუთი წელი დაძაბულ შრომაში გავიდა. ინსტიტუტი დაამთავრა. რა აირჩიოს? ამ საკითხის გადაწყვეტაში ვიქტორიას მისი მასწავლებლები და პროფესიონები დახმარენ: საუკეთესო სტუდენტი იყო და ასპირანტურაში დატოვეს, სილიკატების კათედრაზე. ვიკა სამეცნიერო მოღვაწეობისათვის ემზადებოდა.

\* \* \*

ყოველ დილით, ძალიან ადრე, როცა ქალაქს ჯერ კიდევ ძინავს, რაიკომის მდივანი ქალი საბურთალოსაკენ მიიჩქარის. საბურთალო თბილისის ყველაზე ახალგაზრდა უბანია, იგი სულ რამდენიმე წელიწადში პატარა ქალაქს დაემსგავსა. უამრავი სახლი გაშენდა და შენდება კიდევ, იზრდება აქეთ ქალაქი. ვიკა ათვალიერებს მშენებლობებს, დაწმოილებით იცის ყველაფერი, სად რა შენდება: აქ სკოლა-ინტერნატი იქნება, იქეთ—საცხოვრებელი ბინები, აქ—ბაღი. იქ—მოედანი; ესაუბრება მშენებლებს, მიუთითებს. იცის, ვის როგორი დახმარება სჭირდება.

ვაკე და საბურთალო, რომელსაც ორჯონიკიძის რაიონი აერთიანებს, თბილისის ყველაზე დიდი რაიონია. აქ არის უნივერსიტეტი, თითქმის ყველა უბალლესი სასწავლებელი და ოცდათორმეტი სამეცნიერო-საკვლევი ინსტიტუტი...

და აი, რაიკომის მდივანი ქალი მივა მშობლიური სკოლის რაზმეულის შექრებაზე და ძველებრუად უბატაკებს მისი რაიონის დიდ და საინტერესო ცხოვრებაზე.

მ. თავშერიძე



გაახ ძალიან უყვარს დედასთან ხაუბარი...

კლასს და აწყობდნენ რაზმეულის შექრებას, საინტერესო ექსკურსიებს, წიგნების განხილებებს, მწერლებთან შეხვედრებს, ხელნაწერი გაზეთიც ჰქონდათ და ურნალიც.

მერე დაიწყო ოში. უცბად გაიზარდნენ, დასერობზულდნენ. ბავშვობა დამთავრდა. ყველა აკეთებდა, რაც

# ქართველი

## მარტინი



ნობ. დ. ხახუფაშვილისა

**ს**აუკუნეთა მანძილზე ქართველი ხალხი გმირულად ებრძოდა მომხდურთა ურდოებს. ხალხმა თავის ბალადებსა და ლეგენდა-თქმულებში გმირთა სახეები ცოცხლად ამეტეველა და ისინი შემდგომ თაობათა მისაბაძ მაგალითებად დასახა.

სამზობლოს თავისუფლებისათვის ბრძოლაში გმირ ვაჟა-ცებს გვერდით უდგნენ გმირი ქალებიც. ქრისტინე მემადიჯვრელი სწორედ ასეთ გმირთა რიცხვს ეკუთვნის. ის XVIII საუკუნის საქართველოს მღელვარე ისტორიის გმირია.

ქრისტინე არაგვის ხეობის სოფელ მჭადიჯვრის მკვიდრი ყოფილა. იგი ახალგაზრდობიდანვე გაწაფულა ქართული სპორტის თითქმის ყველა სახეობაში: ფარიკაობაში, მიზანში სროლაში, ჯირითში; ახალგაზრდობაშივე ბევრჯერ მიუღია მონაწილეობა მტრებთან ბრძოლაში. მოხუცებულობის ეამს ქრისტინეს კვლავ მოუხდა ბრძოლა ქართლში შემოჭრილ მტრებთან. მიუხედავად ხანდაზმულობისა, არნახული გმირობა ჩაიდინა, რითაც უკედაყო თავისი სახელი ხალხის გულში.

1756 წლის ზაფხულში ქართლ-კახეთს შემოესია ნურსალ ბევის ურდო, რომლის მიზანი ქართლის ციხეებისა და, პირველ რიგში, გორის უმტკიცესი ცახის ხელში ჩაგდება იყო. მოლალიც თავიდების წყალობით მტრი მჭადიჯვრისა და ცხვილოსის ციხეებს შემოადგა. სოფლის მოსახლეობა მჭადიჯვრის ციხეში შეიხიზნა. ქართველი ისტორიების პაპუნა ორბელიანი, რომელიც ამ მტების მომსწრე იყო, წერს: „ჩამოხდა თვითონ ხუნდახის ბატონი ციხის მოლოს, ჭალაში გააკეთებინა სან-



გარი მაგარი, დაადგმევინა კარავი, დადგა შიგ და აბრძოლა ციხეს ჯარი. იყო დღე და ღამ ბრძოლა და ომი განუწყვეტელი. არ ავად იყვნენ მყოფნი ციხისანი, მრავალი მოკლეს და დიდათაც გულმამაცად იყვნენ ციხის კაცნი“.

დიდხანს უძლებდა მტრის ალყასა და იერიშებს მჭადიჯვრის ციხე-სიმაგრე. მაგრამ მტრის იერიშებიც ძლიერდებოდა. ნურსალ ბევმა გადაწყვიტა, რადაც არ უნდა დასჯდომოდა, გაეტეხა ქართველთა ჭინაალმდევგობა და იერიშით იელო ციხე. მაგრამ ანგარიშში მოტყუვდა.

თოფ-იარაღში ჩამჯდარი მოხუცებული ქრისტინე ყველას ამხნევებდა და გმირული ბრძოლისაკენ მოუწოდებდა; ციხის გოდოლზე გადმოდგა და მოირიშე მტრის არაზის ბელადი თოფის ერთი გასროლით ცხენიდან ძირის გადმოაგდო. ციხეში მყოფნი ალფროთოვანებამ, მტრი კი შემფოთებამ მოიცვა.

რაოსურ-ოქან

# საქანთველო

მარტინ გურიაშვილი  
ბათუმის მუნიციპალიტეტი

მტერი იერიშებს არ წყვეტდა. ახლა სხვა რაზმა  
მიიტანა იერიში ციხეზე. ქრისტინე ვერ შეართო ახალ-  
მა იერიშმა. მან მტერის ამ რაზმის მეთაურიც გამოა-  
სალმა ჭუთისოფელს, ხოლო რაზმის მესამე მეთაურს  
ფეხის ძვალი გაუხერიტა ტყვიით. ამან სულ გააბორო-  
ტა მტერი, მაგრამ ღამემ მოუსწრო და ბრძოლაც შე-  
ჩერდა.

ქრისტინემ ისარგებლა ღამის სიბნელით, ციხის და-  
რანით მტერის ბანაკში ჩამოიპარა და მტერს შვილი სა-  
ფარი დაუჭვა. მტერი, ღამის სიბნელის მიუხედავად,  
გონს მოვიდა, ქრისტინეს ფეხდაფეხ დაედევნა და მახ-  
ვილით განგმირა.

მეორე დღეს მჭადიჯვრის ციხესთან ძლიერ ურდოფებს  
გადამშვეტი ბრძოლა გაუმართა ქართლ-ქახეთის გაერ-  
თიანებულმა ლაშქარმა, რომელსაც დიდი სარდალი  
ერეკლე შეფეხ მეთაურობდა. სასტიკი ბრძოლა ქართველ-  
თა გამარჯვებით დამთავრდა.

ქრისტინეს ნაწარები ცხედარი იპოვნეს და დიდი  
პატივისცემით დამარხეს. მემატიანემ კი გმირი ქალის  
ხსოვნა საქართველოს ისტორიაში აღნიშნა. დავით ბაგ-  
რატიონი თავის თხზულებაში ჭერს: „ჰოი, საკვირვე-  
ლი! ერთმა მოხუცმა დედათავანიმან მჭადიჯვრელმა, იხ-  
მარა სული მამაცობისა, გამოვიდა ციხით, რაოდენიმე  
ლექნი შოკლა ხელითა თვისითა და რაოდენიმე დაუჭვა  
ხის შვილი საფარი ლექთა, ხოლო უკანასკნელ მოპელეს  
იგიცა, რომელსაც დღეს ქებასა მისისა მოუთხრობენ შაი-  
რითა შესტევორენ“.

გართლაც, ხალხმა თავისი გმირის სახელი ზეპირსიტ-  
ყვიერებაშიც შეინახა. ლექსებს თხზულენენ სახალხო მე-  
ლექსენი, ხოლო მესტევილებმა ქრისტინეს სახელი მთელ  
საქართველოს მოპელინეს.

„ხუნდახმა თქვა: სარდალი ვარ,  
თუ რომ ჩემი გაიგება.  
შვილი დღე და შვილი ღამე  
დაჯდა, წვერი შეიღება.  
თუ გორის ციხე ავილეთ,  
ქართლი ჩენი შეიქმნება.  
მჭადიჯვარს რო მოვატანეთ,  
საქმე მაშინ გაჭირდება.  
იქ რომ ბებერმა საქმე ქნა,  
ის არ უქნია სხვასაო,  
ორი ბელადი მოგვიკლა,  
მთელ შეყრილ დაღისტანსაო.  
მესამე რომ გამოვიდა,—  
დახე იმ ჭეუა მცდარსაო.  
ესროლა თავის მაჟარი,  
გაარტყა შუა ძვალსაო.“

ხალხური სიტყვიერების მკვლევარები და ისტორიკო-  
სები დიდხანს შეძლენენ და იყვლევდნენ გმირი მჭადი-  
ჯვრელი ქალის ვინაობას, მაგრამ თითქმის ორი საუკუ-  
ნის განმავლობაში ვერაფერი იქნა მიკვლეული. ბოლო  
დროს მოხერხდა გმირი ქალის სახელის დადგენა—ქრის-  
ტინე რქმევია. ხოლო მისი გვარი, პოეტ-აკადემიკოს  
გიორგი ლეონიძის გვარაუდით, ცეირიაშვილი ყოფილა.

## 3. სილამონიძე

მართლაც ბევრი ქვევანაა,  
საოცხებოდ დახატული,  
ზოგან ტერა, ზოგან ზღვაა,  
ზოგან მოქეფს ნაკადული.  
ზოგან გუშტად დგანან მთები,  
ზოგს ამშვენებს ნარინ ჯები,  
ზოგან თეთრდ ანანთები  
თოვლით უკვართ გაგიუებით,  
ზოგს მზის სხივიც არ უგრძენია,  
ზოგი მუდამ გამთბარია,  
ზოგან მუდამ ზაფხულია,  
ზოგან მუდამ ზამთარია.  
ზოგის ხახვა ხატვრდ მექცა,  
ზოგი თვითონ მოვიარე...  
მაგრამ სხვა ჩენი ზეცა,  
მაგრამ სხვა ჩენი მხარე.  
სხვა ჩენთა წინაპართა  
ვაჟაპობა წინანდელი,  
სხვა ჩენი მიწის ქალთა,  
მისი აწმეო სხივნათელი.  
ზღვიანიც და მთებიანიც,  
თბილიც, თოვლისგერცხლიანიც,  
მართლაც სანარცელი არი  
მხარე ბულბულ-მერცხლიანი.  
ბევრ ჭირვარმას რომ გადარჩა,  
მტერს ლხინი რომ არ აჩვენა,  
იგი მისთა შეიღთა გრძელებ  
კიდევ უფრო დამშვენა.  
ძველთაგველიც და ახლიც,  
დედამიწის ცისარტელი,  
საოცხებო ჩენი მხარე  
დღეს ოქტომბრის შექში ელაგს,  
თოხმეტე მმასთან მმობა გვამობს,  
კბელობა მმაგლენების,  
ზეცას გწევდებით...  
და კამაცობ,  
რომ ქართველდ დავიძადე.

ნოდარ გურეაშვილი

# საჩუქრები



**ა** ართლაც, კარგი რამ არის საჩუქრი! აბა, იმაზე სა-სიამოვნო რაა, როდესაც გრძნობ, რომ შენს მეგობარს არ დავიწყებისარ, ახსოებარ, იცის, რო-დისაა შენი დაბადების დღე და თა-ვის ყურადღებას საჩუქრით გამოხა-ტავს. თუნდაც პატარა საჩუქრით! ტყუილად კი არ უთქვამთ: «კეთილი გულით მოძღვნოლი მცირედიც შეი-წირებისო».

განა წიგნი, ყვავილი, ლამაზი სა-მელნე თუ ფერადი ფანქრები ცუდი საჩუქრია? პირიქით!

როდესაც დიდი მწერალი მაქსიმ გორკი კუნძულ კაპრზე იმყოფებოდა, მისმა ვაჟიშვილმა მაქსიმმა მშვენიერი ყვავილი გაახარა მამის ეზოში. მაქსიმ გორკი მეტად ნასიამოვნები დარჩა შვილის საჩუქრით: «შენ წახვედი, შე-ნი დარგული ყვავილები კი ჩემთან დარჩნენ და იზრდებიან. უშმერ მათ და სიამოვნებით ვფიქრობ, რომ ჩემმა ბიჭუნამ კაპრზე რაღაც კარგი დამი-ტოვა—ყვავილები».

თუ გორკის, ამ დიდ ადამიანს ასე ახარებდა შვილისაგან პატარა ყურადღებაც კი, რაოდენ ძვირფასი უნდა იყოს ჩემი, ჩემულებრივი მშობლები-სათვის ეს ყურადღება.

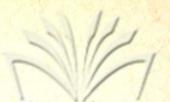
დედები, მამები დღე-ღამ თქვენზე ფიქრობენ, თქვენთვის ზრუნავენ, შრო-მობენ. აი, დედა დიღით სამსახური-საკენ მიიჩქარის, მაგრამ დროს მაინც პოულობს, ნავთქურაზე გაგიცხელოს კერძი, ერთხელ კიდევ შეამოწმოს როგორ დამზადე გაკვეთილი. როდე-

საც მამა ხელფასს იღებს, თჯახი წა-წილს შენი ფეხსაცმლებისათვის, წიგ-ნებისათვის თუ ტანსაცმლისათვის გადადებს ხოლმე. შენი დაბადების დღისათვის კი დედ-მამა საგანგებოდ ემზადება. იწვევენ შენს მეგობრებს, ამხანაგებს; დიდანას მსჯელობენ, რა საჩუქრები უფრო გაგახარებს, რა უფრო საპიროა დღეს შენთვის... მე-რედა, განა მშობლებსაც არა აქვთ დაბადების დღე? აი, თუნდაც 8 მარ-ტი. ამ დღეს ხომ მთელი მსოფლიოს ქალები ზეიმობენ? ეს ხომ ქალთა დღე არის? თქვენ ჯერ კიდევ არ მსა-ხურობთ, არ გაქვთ საკუთარი თანხა, მაშ, როგორ უნდა მიუღოცოთ დე-დებს, დებს, საყვარელ აღმზრდელებს 8 მარტი? მოდით, ამაზე ვიმსჯელოთ.

წელს ერთ სკოლაში, მეორე რგოლ-შიაც ამაზე მსჯელობდნენ. იფიქრეს, იფიქრეს, რით გავახაროთ ჩემი მას-წავლებელიო. ბოლოს ასე გადაწყვი-



ტეს: შევაგროვოთ ფული, საჩუქრე-ბის მაღაზიაში წავიდეთ და ყველაზე ძვირფასი რამ შევარჩიოთო. ახეც მოიქცენ. წინა დღეებში მშობლებს გული გაუწყალეს ფულის თხოვნით. ზოგი პიონერი საუზმის ფულიდანაც დანაზოგს აკეთებდა. და აი, დადგა 8 მარტი. რგოლი საიდუმლო ჩურჩუ-ლით შევიდა კლასში, თან რაღაც შე-ფუთული შეიტანეს მოწიწებით. დაი-რეკა ზარი. მასწავლებელმა მხიარუ-ლად შემოაღო კლასის კარი. რა სა-ზეიმო დუმილი იდგა! როგორ პრია-ლებდა დაფა, რა ლიმილით იჭვრი-ტებოდა მარტის მზე გაკრიალებულ ფანჯრებში! მასწავლებლის მაგიდაზე კი წყლიან ჭურჭელში იების, ენძე-ლებისა და ყოჩივარდების კონები ეწყო. დეიდა თამარი დაიხარა, უყ-ნოსა ყვავილებს და სიყვარულით გა-დახედა პატარებს, თვალებით მად-ლობა უთხრა. «მოგილოცავთ 8 მარტს!»—ერთხმად ახმაურდა კლასი. მასწავლებელმა თავისი პორტფელი გახსნა და რვეულები ამოალაგა... დადგა მეორე რგოლისათვისაც საზე-იმო წუთი—რგოლის ხელმძღვანელი, პატარა თინიკო, მერხიდან წამოდგა და მასწავლებელს მთელი რგოლის სა-ხელით საჩუქრი მიართვა. დეიდა თამარმა შეფუთული გახსნა. მთელმა კლასმა წინ წამოიწია, რათა საჩუქრ-რი დაენახა; ეს იყო ტყავის ახალთ-ახალი პრიალა პორტფელი,—ათას-ნაირი ჯიბებითა და საკეტებით. კლასს აღტაცების ხმა აღმოხდა. მაგ-რამ დეიდა თამარმა საყველურით გა-დახედა რგოლს, უხმოდ გადადო პორტფელი და ბავშვებს რვეულები ჩამოურიგა. თავი ჩაკიდეს მეორე-



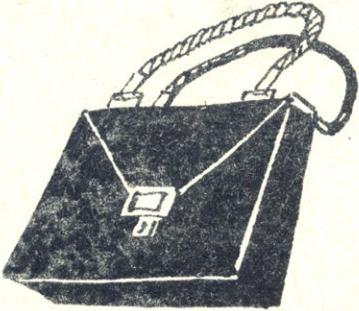
როლელებმა და მიხედნენ, რომ საყვარელი პედაგოგისათვის ის გაზაფხულის ყვავილები უფრო ძვირფასი საჩუქარი იყო, ვიდრე ძვირფასი ტყავის პორტფელი.

იქნებ შემედაოთ, რატომ უნდა სწყენდა დეიდა თამარს ასეთი კარგი საჩუქარიო? მაგრამ დეიდა თამარი მართალი იყო: თქვენ ჯერ კიდევ პატარები ხართ, არ გაქვთ საკუთარი ფული, ამიტომ ასეთ ძვირფას საჩუქარს სხვისი ხარჯით, ეს იგი მშობლების ხარჯით აკეთებთ. გარდა ამისა, აბა რომელ უფროსს მოეწონება ის ამბავი, რომ საუზმეს იკლებთ და ამ დანაზოგით მათთვის საჩუქარს ყიდულობთ? ამიტომ, როდესაც რაიმე საქმის წამოწყებას აპირებთ, აუცილებლად უნდა კითხოთ რჩევა უფროსებს, განსაკუთრებით კი თქვენს პიონერხელმძღვანელებს, რადგან ისინი მთელი დღის განმავლობაში თქვენთან არიან, თქვენს პიონერულ ცხოვრებას ხელმძღვანელობენ.

სახლში? სახლში როგორა უნდა მოვიქცეთ? — ალბათ, ამასაც მკითხავთ. ძალიან კარგი. მოდით, ამაშედაც ვისაუბროთ.



კველა დედა ემზადება 8 მარტისათვის: მათ წინსაფრები აუკრავთ, ბაზრიდან მოტანილ სანოვაგეს არჩევენ, წმინდან, უცენიან, ადუდებენ წყალს. უტრიალებენ გაზის ქურებს, ნავთქურებს, ზელავენ ცომს ტკბილი ნამცხვრისთვის... და რა საწყინია, როცა ამ დროს მათი შვილები ან ტელევიზორს მისხდომიან, ან ჭადრაქს თამაშობენ, ანდა უტი ფეხზე გადაუდევიათ და ბატონებიც ურად მასლაათობენ. დედას კი ოფლი წურწურით



ჩამოსაფის. რადგან ახლა იატაკს წმენდს. სუფრას აწყობს, სტუმრების შესახვედრად ემზადება. იღება კარი, მოღიან დედას მეგობრები, სიცილით ულოცავენ ერთმანეთს ამ მშვენიერ დღეს. დედა კი დაღლილია, იგი ძლიერ პასუხობს მეგობრებს და ახლა დასვენების მეტი არა უნდა რა.

ჩემო პატარა მეგობრებო, განა არ სჯობს, რომ სწორედ ამ დღეს გაათავისუფლოთ დედა საოჯახო საქმისაგან, სწორედ ამ დღეს თქვენ მოაზადოთ ოჯახი პატარა ზემისათვის. ეს უნდა ითავონ როგორც გოგონებმა, იხე ბიჭებაც.

აი, როგორ იზეიმეს ერთ ჩემს ნაცნობ მრავალშვილან ოჯახში 8 მარტი:

ბავშვები წინადღესვე დატრიალდნენ. უფროსმა გოგონამ სამზარეულოში დაიწყო ტრიალი. იგი დედის ხელმძღვანელობით ამზადებდა კერძებს. მას უხაროდა, რომ მეოჯახების კაბინეტში მიღებული ცოდნა სწორედ ამ დღისთვის გამოიყენა. ბიჭებმა წყალი გააცხელეს და იატაკი მოხეხეს. პატარა გოგონამ თავისი ხელით გახარებული წითელი ქოთნის

ყვავილი ჩამოლგა რათა როგორ როდესაც მამა სამსახურიდან უწყებული და დალიან გაიხარა. მან დედას საჩუქრად მეოჯახეობის წიგნი მოუტანა, თავის ორ გოგონას კი — ტკბილეული და ფერადი ღია ბარათების დასტუბი.

მერე, დედის ჩუმათ ყველანი შეიკრიბნენ და ჩურჩულა დაიწყეს. გათენდა 8 მარტი. დილიდანვე ააწერიალა ფოსტალიონში ზარი და დედას მთელი ოჯახის სახელით მისალოცი დეპეშა გადასცა. დედამ ბევრი იცინა და ძალიან გაიხარა, მაგრამ ყველაზე მეტად ოჯახი 8 მარტისადმი მიძღვნილმა ექსკურსიამ გაახარა. ეს აზრი პირველად ბავშვებს გაუჩინდათ და მამასაც გაუზიარეს. მამას მეტად მოეწონა. და აი, დედა, სრულიად მოუღოდნელად, ქალაქებრეთ გაყვანეს. რა კარგი იყო ის დღი მცხეთაში... სუფთა ჰაერი, ახლად ამოწვერილი ბალახი. ჩვენი არქიტექტურის სიამაყის — სეტიკხოვლის გოლიათური მხრები. მამამ ბინოკლით დაანახა დედას ჩრდილოეთის ფასადზე ამოკეცეთილი ხუროთმოძღვრის ხელი. მერე გოგონებმა ფურუსულები და ენძელები დაკრიფტეს...

საღამოს, გაზაფხულის მზით სახეალანძულები გამოპყვნენ ავტობუსს თბილისისაცენ. მთელი ავტობუსი აახმანეს ბავშვებმა. მგზავრებმა გაიგეს, რომ ეს ექსკურსია ოჯახმა დედის პატივსაცემა მოაწყო და ხალისიანად ჩაებნენ საუბარში.

დაღამდა. თბილისმა ლამპიონები აანთო... მოქანცული, მაგრამ ბედნიერი იჯახი სახლისაცენ გაუყვავგზას.

აი, როგორ იზეიმეს 8 მარტი ერთ იჯახში თქვენმა ტოლებმა!

ნაზი ქილასონია





დაეთ ქვიშარიძე

# უუკა

(პარტიზანის მოზოგება)

ბანაკში ღამით შემოიპარა. ცხვირწინ  
ჩაუარა თედორე კომლიოვს.

თედორე ხევის პირზე იდგა ყარაულად.

ჩვენს პარტიზანულ რაზმში ყველაზე უხნესი თედორე კომლიოვია. საბრძოლო ოპერაციებზე მეთაურს იგი არ მიჰყავს და მიმტომ მუდამ ბუზლუნებს, მოღუშულია და უქმაყოფილობა.

წუხელ აიჩემა, პატარა ბავშვივით აიჩემა, ყარაულად მაინც დამაყენეთო და აი, შემოეპარა ვიღაც...

იქნებ ჩასოვლიმა, იქნებ ჩაეძინა თედორეს!

დილით ათჯერ დაიფიცა: თვალი არ მომიხუჭავს და არც მუხლი მომიხრიაო.

მეთაურმა დატუქსა.

— საგუშაგოზე ძილისთვის დაგსჯიდი, ამხანაგო კომლიოვ, მაგრამ ამ ერთხელ შენს მოხუცებულობას ვაპატიებ, მეორედ კი...

დგას ტანდაბალი, სიბერისაგან დაჩიავებული მოხუცი, რაზმის მეთაურის წინ. მარჯვენა ფეხის ტერფთან მიუდგამს თოფი. დაუანგული ხიშტი თავს ასცილებია. ხამის ხალათზე თოკი შემოუკრავს ქამრად, ზედ სავაზნე და ხელყუმბარა დაუკიდნია. აბურძვენია წვერ-ულვაში, თავზე ყურებიანი ქუდი ახურავს. დგას და აფახულებს ჩინდალეულ თვალებს.

— გასაგებია? — მკაცრობს მეთაური.

მე და რაზმის კომისარი ცოტა მოშორებით, ნაძვის ძირში ვდგავართ. ვუცემერით ამ სურათს და გვეცინება.

— მე, მე... მე არ მძინებია, ვანია!

— გეძინა! ეს ერთი! მეორეც ის, რომ მე რაზმის მეთაური ვარ და არა ვანია... ესეც დაიხსომე! ბანაკში უცხო პირი შემოგპარებია, დაგსჯი!

— ვინ შემოეპარა? — ხმა აუკანკალდა მოხუცს.

— უცხო პირი! ახლა წადი და იძინე მთელი კვირა. აწი ყარაულად აღავენებენ!

თედორე ადგილიდან არ იძერის.

— წადით, ამხანაგო კომლიოვ!

თედორე გაუბედავად დგმს ნაბიჯს მეთაურისაკენ და ვედრების კილოთი ეუბნება:

ნახ. დ. ხახუტაშვილისა

— ვინ შემომეპარა?

— მაგას მერე გაიგებ!

ფეხათრეული მიდის მოხუცი, მასავით ბებერ ნაძვის ძირის ჯდება და ფიქრობს.

მეთაური მოგვიახლოვდა.

— მოკვალი კაცი და ესაა, — ეუბნება კომისარი ივანე შერშევიცის.

— მგონი მეტი მომივიდა, მაგრამ ასე სჯობს, მეორედ აღარ აიჩემებს ყარაულად დამაყენეთო, — ელიმება ვანიას.

სამივემ კომლიოვისკენ გავიხედეთ. იგი წამოდგა და ხშირ ნაძვიანში ჩადგმულ პარტიზანთა კარგებისაკენ წაბაჩუნდა. აღბათ, უნდა პარტიზანებისგან მაინც გაიგოს, ვინ შემოეპარა წუხელ, ვინ შეარცხვინა ძველი მებრძოლი.

ერთ-ერთი კარგის ახლოს შურქა შორეცს პარტიზანები შემოხვევიან. ბიჭი სიცილით ჰყება:

— გუშინ მთელი დღე ვიძორიალე ტყეში. თქვენ გეძებდით. გზატკეცილის მეორე მხარეზე მეგონეთ. ბოგუშევსკამდე ჩავედი. მერე ამ მხარეზე გამოვყევი ტყეს. გეძებეთ და გეძებეთ... საღამო ხანს დავდექი კვალზე. სიმართლე გითხრათ, აღც ასე ძნელია თქვენი მონახვა... ეს რა შენიღბვაა, ყველაფერი მოჩანს... პირდაპირ მოსვლა მაინც ვერ გავმედე.

შავ თვალებს ეშმაკურად აცეცებს შურქა. ზის უზარ-მაზარ მორჩე. მუხლამდე შემოხევია შარვლის ტოტი. ფეხშიშეელას წვიები დაკაწრული აქვს და სისხლის წვეთები შემობია აქა-იქ.

— დაღმებას დაველოდე! — განაგრძობს ბიჭი, — მივწე-ჭი ხის ძირის და ფიქრობ: ერთი ენახოთ, როგორ იცა-



— აა! რა! შერები?! — აუგირდა შურქა.

ვენ თავს ეს ჩეუნი პარტიზანები, შევიბარები ბანაკში თუ არა-მეთქი! წამძინებია. ალბათ, დიდხანს ვხვრინავდი. სიციებები ამომალვია. წამოვხტი — ბნელა. მე არ მე-შინია ტყისა და სიბნელის... დავალში ხელი ამოვისვი და გაფყვევი ხევის პირს. ბანაკს რომ მოვუახლოვდი, დავწერი და გამოვხოხდი. თავი ავწიე, დაცუკვირდი. ახლო მოესულვარ ბანაკთან. ხუთიოდე ნაბიჯზე დგას თქვენი ყარაული. შარზანჭინ სახალწლოდ თოვლის ბაბუა და-გვიდგეს სკოლაში, სწორედ ისეთი, როგორიც თქვენი ყარაულია, მაგრამ თოვლის ბაბუა გაცილებით უფრო ლამაზი იყო, ეს კი დგას, როგორც საურთხობელა. ამოქნარებს, ეტყობა, ეძინება, — იცინის შურქა.

— მე ბალახებში გავიტრუნე და ვაცალე. ჩამოჯდა, თუთუნი შეახვია, ფრთხილად მოუკიდა ცეცხლი, გააბოლა და ისუვ დაამთქნარა. აპა, ბებერო, — ვამბობ ჩემთვის, — კიდევ ათიოდე წუთი და დახუჭავ თვალებს! აგიხდათ ყოველი კარგი! პაპიროსი ჩაძერო და გადააგდო. თავი ნაძეის მსხვილ ფეხს მიადო. ხე, ხე, ხე, ნახა რაღა თაესასთუმალი! — იცინის ბიჭი, იცინიან პარტიზანებიც და ვერ ამჩნევენ თედორე კომლიოეს, რომელიც იქვე ხის უკან ჩასაფრებულა და ისმენს.

— ასე დავყავი ცოტა ხანს. მეგონა ჩაეძინა და გავიწიე, მაგრამ, შენც არ მომიკვდე... თავი წამოსწია და

მიიხედ-მოიხედა. აპა, — ვფიქრობ, — არ გეძინა? კარგი, ბაბუა, მაგაზე გაწყენინებ? მოგეშელები, და ჟამბრიშებ სტვენა. მე შემძილია ყოველგვარ ჩიტს შივბაძო. აი, მისმინეთ...

შურქამ დაუსტვინა. არა, ეს არ ჰეთველა სტვენას. ეს იყო ჭიკიკი. რომელილაც ჩიტის სამო ჭიკერი.

— გასჭრა ჩემმა იავნანამ. მალე თქვენი ყარაულის ხერინგა მომესმა. წამოვდექი, ფრთხილად მივუახლოვდი. მინდოდა თოფი ამერთმია და თქვენთვის მომეტანა, მაგრამ ბაბუას თოფი მაგრად ჰქონდა ჩაბლუჯული და შემეშინდა. იძინე, ბაბუა, იძინე, გაამოს! — გაფიქრე და წავედი არხეითდ.

— შტაბის კარავთან დამაკავეს. შტაბის უფროსი მართლა ქართველია?

— ქართველია!

— კისერში მწვდა და კარავში შემათრია.

— აბა რა გეგონა შენ? — ამბობს ვიღაც.

— მეთაურიც ახალგაზრდა ყოფილა. მე კი მეგონა თქვენი ყარაულივით ბებრები იყავით ყველა, — იცინის ბიჭი, — მაგრამ... ამ დროს თედორე წამოეპარა და ყურში სწვდა.

— აა! რას შერები?! — აყვირდა შურქა.

— შე ძალლის ლეკვო, შენ მომჭერი თავი, შენ დამასხი თავს ლაფი?

— გამიშვი, ბაბუა. ორი ყურის მეტი კი არა მაქვა, ორივე მჭირდება.

— დაგახევ!

— გამიშვი და მადლობა მითხარი, თოფიც რომ არ მოგაპარე.

მოხუცმა ხელი გაუშვა. აწითლებულ ყურზე ხელი მოისვა შურქამ. მტრულად შეხედა კომლიოეს. შავ, ცინწალ თვალებში ნაპერწერალი გაჩენდა, ახითხითდა:

— ჩიტები ძალიან გყვარებია... შევრიგდეთ, ბაბუა! შევრიგდეთ და სულ მოგასმენინებ ჭიკერის. აი, ასე: და კვლავ აჭიეჭიდა.

— მოგწონს? მოიტა ხელი. მე და შენ აწი ერთი უფლებით გართ. მეც ჩამრიცხს რაზმში. დიაბ! უკვე პარტიზანი გარ.

— ღლაპი! — ჩაიბუზღუნა თედორემ, ბიჭის გამოწვდილ ხელს ზურგი შეაქცია და წავიდა. შურქამ თვალი გააყოლა. უნდოდა დაწეოდა, მაგრამ შეაჩერეს.

— ახლა მოეშვი, გაბრაზებულია. სხვა დროს შერიგ-





„ბაბუა და შეილი შეილი“ ფართო შარას დაადგინ.

დით,—ეუბნება შურქას ლიზუნოვი, მერე მხარზე ხელს ხვევს და თავის კარგისკენ მიჰყავს.

იცის თავისი საქმე რაზმის პირცელმა მზერიავმა...

\* \* \*

თელორე და შურქა მალე დამეგობრდნენ. კარგა ხანს არაეითარი დავალება არ მიუციათ მოხუცისათვის, თელორე ყველაზე და ყველაფერზე გულაყრილი იყო. იჯდა თავის კარავში და აბოლებდა მყრალ თუთუნს.

შეუჩნდა შურქა. მიუჯდებოდა კომლიოვის კარავს და ჭიკერიებდა.

შერიგება კი უცნაურად მოხდა.

— ერთ სააღმოს მეთაურმა ორივე ერთად მოიხმო. კარავში ჯერ მოხუცი შემოვიდა, მერე ბიჭი.

რაზმის ყველაზე უხნევი და ყველაზე უმცროსი წევრები ჩაიზარა მივიპატიურეთ. კომისარმა თავის ხელუხლებ მარაგილან თითო კენიტი ზაქარი ჩამოგვირიგა. მოხუცი თვალს ვერ უსწორებდა მეთაურს. იჯდა, მონძომებით უბრავდა სულს ადულებულ წყალს და ხვრეპდა.

მე უუცემრდი კომლიოვს და ვგრძნობდი მის გულისტყვილს.

— აბა, ახლა საქმეზე ვილაპარაკოთ! — წამოიწყო მეთაურმა, როცა ჩაის სმას მოვრჩით.

შურქამ ყური ცემიტა.

— ზაბათს ჩევენი რაზმი შეუტევს ბოგუშევსკის გარნიზონს; თქვენ უნდა შეალწიოთ ბოგუშევსკში და ინახულოთ იქ ჩევენი კაცი, ამხანაგი კადო.

— რა უნდა გადავცეთ?

— გადასაცემი არაფერია. ზეპირად უნდა დაისწავლოთ, რასაც შტაბის უფროსი გეტყვით.

შურქამ ეჭვის თვალით შეათვალიერა კომლიოვი. გულში ფიქრობდა: ეგ რა ბარგი ამჟიდეთ, სჯობია მარტი წავიდეო. თავის მხრივ თელორეც ამასვე ფიქრობდა, ალბათ.

— ამას გარდა,— განაგრძო მეთაურმა, — ერთ-ერთ თქვენგანს რაიონში დარჩენა, თოფ-იარალის საწყობის მოძრება და იქვე ჩასაფრება მოუხდება. ბოგუშევსკში რაზმის შემოქრისას უნდა შეძლოთ ნიშნის მოცემა.

დავალება რთული და სარისკო იყო, მაგრამ შურქამ და თელორემ სიამოვნებით მიიღეს იგი.

მოვინანებით, კომლიოვის კარავში დიდხანს ვესაუბრე ახალ მზერიავებს. შევთანხმდით.

ეს ღამე ერთად გაატარეს შურქამ და თელორემ. მსჯელობდნენ ყოველ წერილმანზე, აზუსტებდნენ მარშუტს, ითვალისწინებდნენ მოსალოდნელ დაბრკოლებებს.

მოხუცი თანდათან მოლება, გვერდშიაც კი მოიწვინა ბიჭი და მანამ უამბობდა შორეულ ამბებს, ვიდრე შურქას არ ჩაეძინა.

... გათენებისას გაუდგნენ გზას. წინ შურქა მიიბიჯებს ამაყად და გაბედულად. უკან თელორე მიბაჩუნდს.

მიდის ბიჭი, მიჭიკეიობს ჩიტივით. უხარის გათენება და სულაც არ აღარდებს გზა, ძნელი გზა, თითქმის უკან მოუბრუნებელი გზა.

მიდის, ხან სტენს, ხან მდერის. ჩიტები არ ფრთხებიან მის ხმაზე. გაჩაჩეულ ტოტებზე სხედან და უკვირთ, უკვირთ, რადგან დიდი ხანია არ სმენიათ კაცის სიმღერა...

— ბაბუა! — მოხედა თელორეს შურქაშ.

თელორემ ფეხს აუჩქარა, წამოეწია.

— გზაზე გაედინართ, მოდი ერთი რეპეტიციაც გავიაროთ და მერე...

თელორე დამორჩილდა. მარცხენა ხელი ბიჭს გაუწოდა, თვალები საცოდავად გადმოკარკლა და საწყალებელი ხმით დაიწყო:

— შემეტიეთ ბრმას; ერთი ლუკმა პური, ერთი ლუკმა...

— ბაბუა მიკვდება, უსინათლო ბაბუა, გვშია, შევეწიეთ... აპყვა შურქა და გულიანად გაიცინა.

— ყოჩალ, ბაბულია, შენგან კარგი არტისტი გამოვა. გავდევნოთ ეს ახერი ფაშისტები და მერე ერთად ვითამაშოთ სცენაზე.

— ნუ ხუმრობ, შურქა!

გზის პირის ნაძვს მოეფარნენ. გზატეკეცილზე გამუდმებით მოძრაობდნენ ავტოკოლონები. ელოდნენ მანამ, სანამ მანქანები ჩაივლიდნენ. ეშველათ, როგორც იქნა, და „ბაბუა და შვილი შვილი“ გზაზე შეუმრჩევლად გამოვიდნენ.

ფართო შარას დაადგნენ.

შორს სატვირთო მანქანა გამოჩნდა.

თელორემ გზის პირისაკენ გაიწია.

— ფეხი არ მოიცვალო, მომყევი! — შეუძახა ბიჭმა და თავის წერიალი ხმით დაიყვირა:

— შევევეწიეთ, უსინათლო ბაბუა მიკვდება!





მანქანა შოხუცის ფეხებთან  
დამუხრუჭდა.

— ეი, რუსო, გადაეთრიე გზი-  
ლი! — ილრიალა ვიღაცამ დამტვ-  
რეული რუსულით.

შურქა შემოძრუნდა, მაგრამ  
მანქანას გზა არ მისცა.

— შეგვეწიეთ, უსინათლო ზა-  
ბუა მიკვდება!

— სად მიეთრევით?

— მიჩაში, სოფელ მიჩა-  
ში! — უკებ მოისაზრა ბიჭმა.

— ამოეთრიეთ!

შურქა სხარტად შეახტა მანქა-  
ნას. როგორც იყო თედორეც აათ-  
რია ძარაზე. მოხუცი იქვე ჩაჯდა  
და ჩუმათ ცალი თვალი გაახილა.  
გაახილა და იმ წამსევ უჩქმიტა  
ბიჭმა.

— მიჩაში რა გინდათ? — იკი-  
თხა ისევ ახმახმა.

— იქ ჩემი და ცხოვრობს, იქ-  
ნებ საჭმელი ექნეს...

გამოცხადდა თქვე-

ბრძანებით, ამანავი

აზმის შეთაურო

— ას მანქანა და გამამის გამოცხადდა თვალებში ფაშისტს.

ახმახი ერთ ხანს გამომცდელად დააკვირდა ბიჭმა, მერე ჩანთა გახსნა, პურის ნატეხი ამოილო და შურქას გაუწოდა.

შურქამ პურის ნატეხი შუაზე გამჭყო და ნახევარი  
ბაბუას შისცა.

ორივენი მარიანად ილუქმებოდნენ.

გერმანელები გამყიფანი ხმით მლეროდნენ. მალე ყვი-  
ლას მიაგიშუდა მათი არსებობა.

მიჩას მიუახლოედნენ. ამ სოფლიდან ბოგუშევსკაშ-  
ვე მხოლოდ ორი კილომეტრია. მიჩიდან როგორმე  
შეაღწევდნენ რაიონში.

შურქამ მანქან თავი მოიმძინარა და მხოლოდ მაშინ  
გაახილა თვალი, როცა მანქანა ბოგუშევსკში შედიოდა.

— ვაი, სად მოვსულეართ! — გაიკეირეა მან.

— მიჩიკი, მიჩიკი! სულ ერთია სადაც იმათხოვრებთ, აბა,  
მოუსვით!

შურქა ჩამოხტა და თედორეც ჩამოათრია.

ხელი დაუჭნია გერმანელს, გაულიმა კიდეც.

მანქანა გაშორდათ.

ისევ წინ წავიდა ბიჭმა; ცალი ხელით თედორეს ექა-  
ჩება, მეორე გაწვდილი აქვს და ყვირის:

— შეგვეწიეთ, ბაბუა მიკვდება, უსინათლო ბაბუა...

ხანდახან თედორეს მიხედავდა. მოხუცი ხშირად  
ავიწყდებოდა თავისი „უსინათლობა“ და თვალს ახელდა.

— რას შეგრძი, ბაბუა, დახუჭე თვალი!

მოხუცი უმალ ხუჭავდა თვალს და გაბმულად ყვი-  
როდა:

— შეგვეწიეთ ბრმას, გაჭირვებულს...

იმ იატაქევეშელის ბინას, ვისითანაც დავალებით უნ-  
და მისულიყვნენ, ოთხჯერ ჩაუარეს, მაგრამ მხოლოდ  
მოლო ჩაელისას შენიშნა ისტინი კადომ.

ლამდებოდა.

ოთახში პატარა სანთელი აინთო და ჩაქვერი, ფაქულა-  
რას წევრმოშებული კაცი მოადგა და შურქას თვალი  
ჩაუკრა.

— შეგვეწიეთ, ბრმა ბაბუა მიკვდება! — უფრო ხმა-  
მალლა შესძახა ბიჭმა.

ისევ აინთო სანთელი და ისევ ჩაქრა. პაროლი გა-  
დაცემული იყო.

კადო მზვერავებს მოელოდა, მაგრამ დალამებამდე  
მანქან ვერ გაბედეს შესვლა.

ქუჩის ბოლოს ქვაზე ჩამოსხდნენ. შურქა ბოგუშევ-  
კილია, ხუთი თითივით იცნობს აქაურობას.

— აქ დამიცადე, ბაბუა, ამ წუთში მოვალ! — შურქა  
გაიქცა, მოხუცმა თვალი გააყოლა და ბიჭს მიჰყა.

ჯერ კიდევ არ ბნელოდა.

დაბალი ღობიდან თედორემ ასეთი სურათი დაინა-  
ხა: ოდნავ ამობურცულ სამარეს დამხობოდა ბიჭი და  
გულამოსკვნით ტიროდა.

მოხუცი მიუახლოედა, ხელი მოხვია.

ბიჭმა თავი მიაბრუნა და თედორეს ბებერ მკერდში  
ჩაეკრა.

— აქ ჩემი დედ-მამა მარხია, ბაბუა...

ტიროდა თედორე. ტიროდნენ თრივენი.

ბიჭი გამოერკეა.

— წავიდეთ, ბაბუა.

კომლიოვი წამოლება. სამარეს პირჯვარი გადასახა  
და ეზოდან გასულ შურქას წამოეწია.

ოდნავ მოხრილიყო შურქა მხრებში, ახლა ამაყად  
აღარ მიაბიჯებდა მოხუცის წინ.

— შეგვეწიეთ, უსინათლო ბაბუა მიკვდება, შეგვე-  
წიეთ!

ისევ აინთო სანთელი იმ ბინაში და ისევ ჩაქრა.

გევრდის კარები გაიღო. შურქა და თედორე სახლში  
შევიდნენ. მისალმებისთანავე მოეწონა შურქას კადო.

მის ხმაში ნებისყოფა იგრძნობოდა. მოცოცხლდა ბიჭი.

— რომელი დარჩებით? — იკითხა ბოლოს კადომ.

— მე! — ბავშური მოუთმენლობით წამოიძახა შურ-  
ქამ. ერთ ხანს სდემდნენ.

კადომ იციდა, რომ დარჩენა სიკვდილს თუ არ უდ-  
რიდა, ყოველ შემთხვევაში, დიდ რისკთან იყო დაკავ-  
შირებული, და დაენანა ბიჭი.

— შვილო, შურქა! კარგად დამივდე ყური, ბაბუა.  
მე ოთხმოცს ალარაფერი მიელია. ეს წუთისითველი მოვ-  
წამე. რა ვენა, სიბერები გამიმწარდა სიცოცხლე, ალარა-  
ფერი მახარებს და, თუ მანქან ვცოცხლობ, ვცოცხლობ  
მხოლოდ იმისთვის, რომ ერთ დღეს მოვესწრო... შენ  
მთელი სიცოცხლე წინ გიდება, შენი დედ-მამის სახელ-  
ზე უნდა იცოცხლო. წადი რაზმში. შენ უფრო მალე  
მიხვალ. მე აქ ყველაფერს გავაკეთებ. გჯეროდეთ, არ  
გიმტყუნებთ თედორე კომლიოვი. როგორც კი წითელი  
მაშხალა ავარედება პატარი, იმწამსევ მწვანე მაშხალით  
მოგცემთ ნიშანს და თქვენც იქ დაჭკარით, თუ საჭირო  
იყოს... დამჭარით!..

შურქა იჯდა ენაჩივარდნილი. მისი პატარა თო-  
თები თედორეს ეჭირა ხელში და უხეშად ეაღერსებოდა.

— შენ უნდა წახეიდე. შურქა! — თქვა კადომ, — ახლა  
ცოტა დანაყრდი და გასწი, დანარჩენი ჩეგნზე იყოს.

ბიჭის ჭიქა რძე და სამითლე კარტოფილი გამოუტა-  
ნეს. რძე შესვა, კარტოფილი კი ჯიბეში ჩაიწყო და  
ოთახიდან გამოსვლის წინ თედორეს ჩაეხვია.

— შაბათს ლამით, თორმეტისათვის! დაიხსომე,  
შურქა!

— არის, თორმეტისათვის! — ძლიერ ამოთქვა ბიჭ-  
მა და ცრემლიანი თვალები თედორეს ხამის პერინგს  
შეახოცა.

\* \* \*

ბანაკში დილით გამოტადდა შურქა. პირდაპირ შტა-  
ბის კარავს მიადგა.

თენდებოდა.

აჭიკიკიდა ბიჭი. კარავიდან გამოვედი.

— ამ, შურქა! ასე მაღე?

— ყველაფერი რიგზეა, ამხანაგო შტაბის უფროსი!

— აქ მოიყანე ეგ ეშვიკის ფეხი, — მოისმა კარავი-  
დან მეთაურის ჩხა. რომელიც სულ ერთი საათის მობ-  
რუნებული იყო საბრძოლო ოპერაციიდან.

შურქამ დაწერილებით გვამბო მგზავრობის ამბავი.  
ვიცინეთ, კარავიდან გამოსვლის წინ მეთაური მიხვდა,  
რომ ბიჭის რაღაც აწერებდა.

— გინდოდა რაიმე?

— ამხანაგო მეთაური! ამ დილით ისევ იმ ხერხით  
შემოვიპარე ბანაკში, ისევ ცხვირწინ ჩაუჟარე ყარაულს.  
არ ეძინა, მაგრამ მაინც გამოვეპარე... — ეს თქვა და კა-  
რავიდან გავიდა.

— ჩინებული ბიჭია. წარმოსთქვა მეთაურმა.

\* \* \*

შაბათ საღამოს ბოგუშევსკის მისადგომებთან ტყის  
პირას განლაგდა რაზმი.

შურქა ნერვიულობდა.

რაზმი ორად გაიყო. ერთ ნაწილს კადო წაუძლვა  
მეთაურთან ერთად, მეორეს — მე. შურქა არ მშორდე-  
ბოდა. ყარაულები კადოს კაცებს უხმაუროდ დაეხმატათ.  
გზა თავისუფალი იყო, მაგრამ უნდა ავჩქარებულიყავით,  
რადგან შეიძლებოდა ფაშისტებს დახოცილი ყარაულე-  
ბი უფრო ადრე ენახათ, ვიდრე ეს კადოს ჰქონდა გან-  
საზღვრული, და მაშინ ძვირად დაჯდებოდა ეს საღამო...  
ჯერჯერობით წინ მივიწევდით დაუბრკოლებლივ.

აი, ბოგუშევსკიც.

რაზმის იმ ნაწილს, რომელსაც მეთაური და კადო  
მიუიღონდნენ, საკომენდატოსთვის უნდა დაერტყა. მე  
თოფ-იარალის უზარმაზარი საწყობი უნდა ამეცნებები-  
ნა — ის საწყობი, რომელიც ფაშისტების პოლკებს ამართ-

გებდა. საწყობის ადგილსამყოფელი დაახლოებით და-  
გნილი იყო, მაგრამ მწვანე მაშალის გარეშე რომელიც  
ბაბუა თედორეს საწყობის მახლობლად ცირმა უცდა შე-  
ქსონლა და მერქ იქაურობას სასწრაფოდ გასცლოდა,  
ასე ადგილად ვერ მივუდგებოდით.

ზუსტად თორმეტზე წითელი მაშალა გავისროლე.  
შურქამ თვალი გაყოლო მაშალას — ბიჭი გაფირებუ-  
ლიყო.

— ნეტავ სად არის ბაბუა თედორე? — აღმოხდა მას.  
იმავ წაშს, ახლოს, ძალიან ახლოს ცაში მწვანე მაშ-  
ალა ავარდა.

ატყდა სროლა. აგრუხუნდნენ ნაღმსატყორცნები.  
აქვანდნენ ტყვიამფრქვევები და ვეტომატები. სად-  
ღაც მოშორებით გასცდა ყუმბარა. უფრო შორს — აგარ-  
და აღა.

ეს მეთაური უტევს საკომენდანტოს.  
ისმის ყვირილი, ლრიანცელი.

— წინ, წინ!

აპა, საწყობიც!

მიშა ლაზუნოეს რამდენიმე ხელყუშმარა ერთად  
შეიქრა, რაც ძალი და ლონე ჰქონდა ისროლა.

საშინელმა გრგვინგამ ერთბაშად შთანთქა ყველა-  
ფერი.

ჰაერში რაღაც საგნები დაფრინიავდნენ, დროდადრო  
ისმოდა აფეთქების წმები. მერქ კვამლშერეული ცეც-  
ლის უზარმაზარი სევტი ილიმართა ცისქენ.

როგორც იქნა, ინათა.

იმ ადგილას, საღაც საწყობი იდგა, პირველად შურ-  
ქა შორეცმა მიირბინა.

ყველაფერი დამწვარიყო. ხის ძელები ხრჩოლავდნენ  
მხოლოდ. იღვი სიჩუმე და ამ სიჩუმეში დროგამშვე-  
ბით ისმოდა ბავშვის წერიალა, სასოწარკვეთილი ძე-  
ხილი:

— ბაბუა თედორე! ბაბუა თედორე!

დამწვარ ძელებზე გადადიოდა, არ ერიდებოდა  
ცეცხლს, ხელებს აფა-  
თურებდა ლადარში.

თედორე კომლიო-  
ვი ჭი იწვა გულხელ-  
დაკრეფილი და წევრ-  
ულგაშერეულული.

— იწვა ისე, თითქოს  
საგანგებოდ გაეწყოთ  
მიცემლებული. თვალე-  
ბი დაებუჭა ისე, რო-  
გორც ორი დღის უკან  
მიძევებოდა შურქა  
ბიჭის. შეკრდნე არ დამ-  
ხობია შურქა კომლი-  
ოვს. იღვი მის წინ თაფ-  
დახრილი და გაფირ-  
ებული.





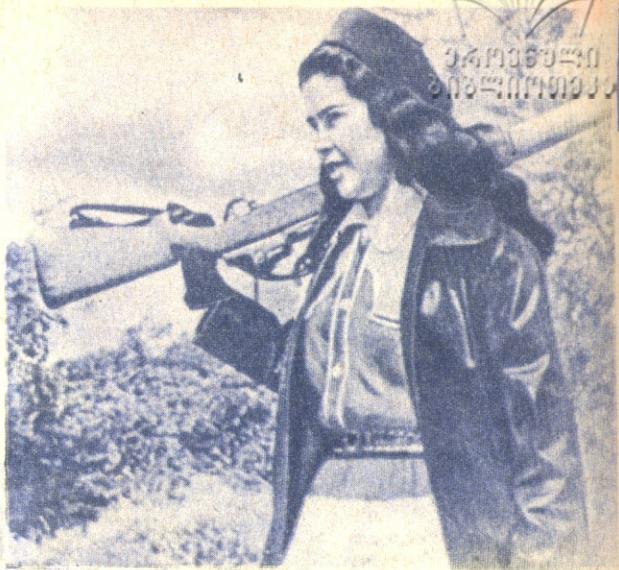


1958 წლის 31 დეკემბერს კუბის ბოლიტიკური და სამხედრო მოღვაწენი ქაბპო ქოლუმბიის ერთ-ერთ შენბაზი შეიკრიბნენ. აქეთ იყო დიქტატორი ფულხანისი ბატისტაც. მათი შეკრება არ ჰქოვდა ახალი წლის წინა მხიარულ ღამეს...

ბოლიტიკურ და სამხედრო მოღვაწეთა შორის მძიმედ წამოდგა გენერალი კუანტილიონ, ჩახველა და თქვა:—რესპუბლიკის საჭიროებისათვის შეიარაღებულმა ბატებმა დაადგინეს, რომ გენერალმა ბატისტამ გადაყენება უნდა ითხოვოს, წინააღმდეგ შემ-

თავისუფლებისათვის  
ბრძოლაში მამაკაცებს  
ჰალებიც უდგანან მხარი.

გახა შარტო „პატრიტა-  
ნობანას“ თავისი იციან  
კუბელმა თავშეცემა.



დარიუხა „მოგზაურ“ ფულხენსი ბატისტას სახელზე...

მეორე დილით კი, 1959 წლის პირველსავე დღეს გამოცხადდა, რომ სამხედრო ხუნტამ, გენერალ კუანტილიოს მეთაურობით, კუბის პრეზიდენტად კარლოს პიიდრა დანიშნა.

ზუსტად ერთი საათის შემდეგ მთელი კუბა სულგანაბული უსმენდა რადიომიმღებებს; ლაბარაკობდა ფიდელ კასტრო. იგი ხალხს განუმარტავდა, რომ, მართალია, ბატისტა იძულებული გახდა გაძეცეს, მაგრამ ეს როდი ნიშნავს საბოლოო გამარჯვებას. რევოლუციას ბოლომდე უნდა მიყვანა; რომ დემოკრატიისათვის შეიძლიანი ბრძოლის შემდეგ გამარჯვება სრული უნდა იყოს, რათა აღარასდეს გამეორდეს 10 მარტი\*.

... და აჯანყებამ ახალი ძალით ითვეთქა. ჩე გევარასა და კამილიონ სენ-ფუეგოს კოლონები სწრაფი მარშით გაემართნენ ჰავანასაკენ. ბატისტას ჯარების ნაჩენებმა ვერ შეკავეს ისინი. იმავე საღამოს სანტიაგო დე კუბას გარნიზონი ფიდელისა და რაულის კოლონებს დანებდა.

დამთავრდა ომი, აღმებული კუბა დაცხრა, პატარა კუნძულზე მშვიდობისმოყვარე ახალი სახელმწიფო დაიბადა.

\* 1952 წლის 10 მარტს ბატისტამ სახელმწიფო გადატრიალება მოახდინა და ქვეყანაში დიქტატორული რეჟიმი დაამყარა.



თხევეაში ზელისუფლების სათავეში ჩადგება ფიდელი...

ბატისტამ იცოდა ყოველივე ეს. იცოდა, თუ რისთვის ჩამოვიდა ამერიკის დეპარტამენტის წარმომადგენელი, კარიბის ზღვისა და მექსიკის სამართველოს დირექტორი უილიამ უილენდი, და თავისი „თხოვნა“ გადაყენების შესახებ უყოფანოდ უკარნახა იქ დამსწრეთ. შემდეგ გარეთ გამოვიდა, აეროდრომისაკენ გაემართა. თვითმფრინავმა სამუდამოდ მოაშორა კუბის მიწა-წყალს ყოფილი დიქტატორი.

აღსანიშნავია, რომ, ბატისტას თან არავითარი ბარგი არ წაულია. ან რად უნდოდა წალება, როდესაც მან კუბის სახელმწიფო ბანკიდან, ორი კვირით ადრე, საზღვარგარეთის საიმედო ბანკებში ორასი მილიონი დოლარი გა-



# რევითპოზე უკუნ ბორუ.



როცა ზემოთ მოთავსებული მასალა სასტამბოდ იყო გამზადებული, რედაქტორის ეწვია ახლახან კუბაში მოგზაურობიდან დაბრუნებული, მშვიდობის დაცვის საქართველოს რესპუბლიკური კომიტეტის თავმჯდომარე, საბჭოთა კავშირის სახალხო არტისტი აქაკი ხორავა. ცნობილია საზოგადო მოღვაწემ თავის საუბარს „ნახული და გაგონილი“ უწოდა და ჩენი ურნალის მკითხველებს თავისი შთაბეჭდილებები გაუზიარა.

— კუბა დღეს შედარებით შშეიდად ცხოვრობს, — დაიწყო მან. — ყოველ დილით ჩვეულებრივად მიემართებიან წარმოება-დაწესებულებებში მუშა-მოსამსახურები. ამერიკის იმპერიალიზმისა და ქვეყანაში ახლახან დამხობილი დიქტატორული რეჟიმის მიერ მიყენებულ იარებს იშუშებს კუბის გმირი ხალხი. სადაც არ უნდა გაიხედოთ, ყველგან გამალებული მშენებლობა მიმდინარეობს. იგება საცხოვრებელი ბინები, სკოლები, ბავშვთა ბაგები. მთლიანად ლიკვიდირებულია უმუშევრობა... თუ რევოლუციამდელი კუბა დაუარული იყო უცხოელ კაპიტალის ტა ვილებით, სასახლეებითა და პარკებით, სადაც მილიონერები დროს სატარებლად ჩამოდიოდნენ და ილგირახსნილ ცხოვრებას ეწეოდნენ, ახლა ყველა ეს პარკები, სასახლეები, ვილები ნაციონალიზებულია კუბის რევოლუციური მთავრობის მიერ; ბევრი მათგანი სამუდამო საკუთრებაში გადაეცათ სკოლებს, ბავშვთა ბაგებს.

რევოლუციამდელი კუბა ძალზე ჩამორჩენილი იყო. ჩენი დელეგაციის წევრებთან საუბარში ფიდელ კასტრომ განაცხადა: „დღიდან გამარჯვებისა ჩვენს ქვეყანაში მომზადდა 10 ათასი პედაგოგი, მომზადება კადევ 20 ათასი და მასწავლებლების ეს არმია იერიშს მიიტანს წერა-კითხვის უცოდინარობაზე. 1961 წელი გადაიქცევა უცოდინარობის ლიკვიდაციის წლად“.

მართალია, კუბაში ახლა ომი აღარ არის, სიმშეიდეა, მაგრამ ისიც ფაქტია, რომ ეს სიმშეიდე დაძაბულია. ყველგან, სადაც კი ჩვენს დელეგაციას მოუხდა ყოფნა, თითქმის ერთსა და იმავე სურათს ეხედავდით: ბავშვი თუ ქალი, მოხუცი თუ ახალგაზრდა, — ყველა შეიძლებული დადიოდა. ჩვენს კითხვაზე, თუ რატომ მიდის სკოლაში მოწაფე ცალ ხელში წიგნებით და მეორეში — მაგრად ჩაბლული ავტომატით, ან კიდევ მშენებელი მხარშე გადებული წერაქვითა და თოფით რატომ ისწრაფის ახალ მშენებლობისაკენ, ყველგან ერთი და იმავე პასუხს ვღებულობდით: „რევოლუციის მონაბოგარი დაცვას საჭიროებს!“

გაბოროტებული იმპერიალისტები ყოველგვარ ხრიკებს მიმართავენ, რათა სისხლში ჩახშონ ბრძოლით მოჰყებული თავისუფლება და პატარა კუბა ისევ აქციონ თავიანთი ხელმოსათბობ აღვილად.

18 იანვარს დილიდანვე აღელება დაეტყო კუბას.

ხეივნებსა და პარკებში, საზენიტო არტილერიისა და ტყვიამფრქვევლების ლულები აღიმართა. მოქლი კუბის მოსახლეობა ინტერვენციის დასამსხვრევად მომზადა. მაგრამ, როგორც ჩანს, კონტრშეტევაზე გადმოსულ ინტერვენციებს ნ. ს. ხუშჩინის გამაფრთხილებელი სიტყვები მოაგონდათ, რომელიც მან მოსკოვში წარმოთქვა: „სოციალისტური სახელმწიფოები და ყველა ხალხი, რომლებიც მშეიდობის პოზიციებზე დგანან, ყოველთვის დაეხმარებიან კუბელ ხალხს სამართლიან ბრძოლაში“.

რაღაც ეს თავდასხმა არ გამოვევიდათ, პირში ჩალაგამოვლებულმა ამერიკის შეერთებული შტატების აგრესორებმა ახალ ხრიკს მიმართეს: მათ ეკონომიკური ბრძოლა გამოუცხადეს ახალ კუბას. მაგრამ კუბა მარტო როდია. მას ძმური დახმარების ხელი საბჭოთა კავშირმა და სოციალისტური ქვეყნების ხალხებმა გაუწოდეს.

შეიარაღებული შტატების მიერ გამოცხადებულმა ეკონომიკურმა ბლოკადამ კიდევ ერთი მარცხი ჩაიწერა თავის ისტორიაში...

ჩენმა დელეგაციამ მრავალი ქალაქი და სოფელი ინახულა კუბაში და ყველგან, სადაც კი გვეხდებოდა ყოფნა, დაუსრულებელ ხარაհებს ვხედავდი. შენდება ახალი კუბა.

ვტოვებდით კუბას და ყველა ჩვენგანს ერთი და იგივე აზრი გვიტრიალებდა თავში: — არა! ვერავითარი მაქინაციები, ტერორები, დივერსიები და ინტერვენციები ვერ შეაჩერებენ კუბის რევოლუციას! თავისუფლებისმოყვარე კუბელი ხალხის ბრძოლა სამშობლოს კეთილდღეობისა და სრული დამოუკიდებლობისათვის გამარჯვებით დაგვირგვინდება.



# ჩურალები კუტენის

მართვა  
განვითარება

ლეო ქიათიძე

## გაზაფხული საბავშვო ბაღში

საბავშვო ბაღში დღეს დიღი სიხარულია. ჭამთრის შემდეგ ბავშვები დღეს პირველად უქუდოდ და უპალტოლდ თამაშობენ ეზოში.

ნაირი ფერებით ირთვება მათი პარის ბაღში. ისეთი მზეა და ისე თბილა, რომ ყველა აღტაცებით აბრობს:

— მოვიდა გაზაფხული! რა კარგი გაზაფხული!

ბავშვები ხაყვარელ ბაღშია თავს დასტრიალებენ. ვის ბარი უჭირავს ხელში, ვის — ფოცხი; უნდა დასუფთავდეს ბაღში და გალაზაზდეს. განხაუთრებული გულმოდგინებით შუშაობენ ბავშვები იმ კვლების გარშემო, ხაცა ია და ენძელა აყვავებულა.

— გამარჯობა, ია! გამარჯობა, ენძელა — ხინარენით ეგებებიან ბავშვები გაზაფხულის ყვაილებს. — ხად იყავით აქამდინი? ჩამდენი ხანია მოგელით!

— ჭამთრის სუსნა და სიცივეს ვეზალებოლით. გაზაფხულის უბეზი გვეძინა! გამარჯობა! ჩენც გვიხარია თქვენთან შეხვედრა! — უპასუხებენ ბავშვებს ია და ენძელა და ისე გაულიმებენ, თითქოს ყველას პირში კოცნიანო. ბედნიერი ბავშვები შეკრავენ წრეს, შემოუვლიან გარშემო საყვარელ ყვავილებს და სიმღერით შესძახებენ:

— გაზაფხული გაზაფხული! რა კარგია გაზაფხული!



ვახანგ გორგანელი

### ჩემი პაპა

მყავს ბებია, ჩამა, დედა,  
შეგრამ პაპა არ მყავს, არა.  
ერთხელ ბებოს შევეკითხე  
და ცრემლები გადმოყარა.

მითხრა: — ჩემო შეილიშვილო,  
ჩემო კარგო, საყვარელო,  
შენი პაპა მოკედა, შაგრამ  
გაიმარჯვა საქართველოში.

თებერვალში დაილუპა,  
გულმტკიცე და პირდაპირი,  
ჩვენი ქვენის სიხარულში  
ურევია მისი წვლილიც.

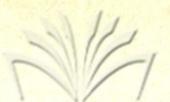
ვერ მოესწრო საცოდავი,  
გაეხარა შეილიშვილით,  
შენთვის, შენთვის მოეწყვიტა  
ჩვენს ბაღშაში ვარდი შლილი..

— სულ ყოველთვის მეხსომებ  
პაპაჩემი, ქების ღირსი,  
ვინაც მეტოხეს, ახე ვეტყვია  
ხალხში ცოცხლობს საქმე მისი

### ეურცების მინი

ზ ღ ა პ ა რ ი

შეშინებულმა კურდღელმა მხოლოდ ერთი წუთით  
შეისვენა და კვლავ შუა ტყისაკენ მოკურცხლა. სულმო-  
უთქმელად გარბოდა. მისი ფიქრი ერთი იყო — რაც შეიძლება შორს გასცლოდა თავზარდამცემ ადგილს, რადაც  
არ უნდა დასჯდომოდა, გადაერჩინა თავი, სხვაზე აღა-  
რაფერზე ფიქრობდა.



მაგრამ უკნიდან ისევ ისმოდა მონადირების შეძახილი, ძალების ყეფა და ტოტების ლაწა-ლუწი. კურდღელი შურდულივით ევლებოდა ბუჩქებს თავზე, გრძელი ყურები ზურგზე გადაეყარა და დაოთხებული გარბოდა და გარბოდა.

ბოლოს ყველაფერი მიწყნარდა, მაგრამ ჩვენი კურდღელი მაინც გარბოდა. ვინ იცის, როდემდე ირბენდა გრძელყურა, რომ თავისი დაფუთებული თვალებით მუხის ძირას სორო არ შეენიშნა. არც აცივა და არც აცხელა, ისკუპა და წეაპანი მოადინა შიგ.

კურცეკიტამ მიიხედ-მოიხედა და შეებით ამოისუნთქა, მაგრამ უცებ რაღაც წემუტუნი შემოესმა. მრგვალი თვალები უფრო დააჭყიტა, სორო მოათვალიერა და კუთხეში მიყუჟული მგლის ლეკვები დაინახა. მუხლები მოეკვეთა: ეს-ეს არის ძალებს ძლივს გადაურჩა, ახლა მგლის ხახაში ამოყო თავი. ლეკვების მშობლებმა არ მომისწრონო, გაქცევა დააპირა, მაგრამ გონს მოვიდა და შერცხვა, რას იფიქრებენ ეს ღლაპები, ჩვენი შეეშინდაო. და მაშინვე გაიჭიმა, უკანა თათებზე ჩაცუცქდა კურები ააწკაპუნა, თავისი ნაზი ხმა, რაც შეეძლო, დაიბოხა და ლეკვებს თვალების ბრიალით შეუტია:

— ჰეი, თქვენ, მგლის ღლაპებო, დედათქვენი სად არის?

— სახლში არ გახლავთ, ბატონო.

— მამათქვენი სადღაა? მინდოდა ერთი კარგად მიმებერტყა!

მგლის ლეკვებს შიშისაგან ენა ჩაუვარდათ. კურდღელმა იფიქრა, ახლა კი დროა აქაურობას გავეცალოო, და უკან-უკან დაიხია; გასასვლელთან რომ მივიდა, სოროდან გამოვარდა და მოუსვა.

— ეს, რადა რა მოხდა! კიდევ კარგი წრიულებები არ იყავი! შემოვარდა სოროში ერთი საშინელი შეცემა, გამოვალი, ტუჩგაპობილი, უშველებელი ულვაშებით, წინა ორ გრძელ კბილს ახრჭიალებდა, თან ყვიროდა: «სად არის მამათქვენი, უნდა მივბერტყოო».

მგელი მიხვდა, რომ ეს იმ ცანცარა კურდღელის ოინი იყო და გამოუდგა კურდღელს თავისი ღონისერი ფეხებით.

უცად კურდღელს კაჭეაჭის ხმა მოესმა:

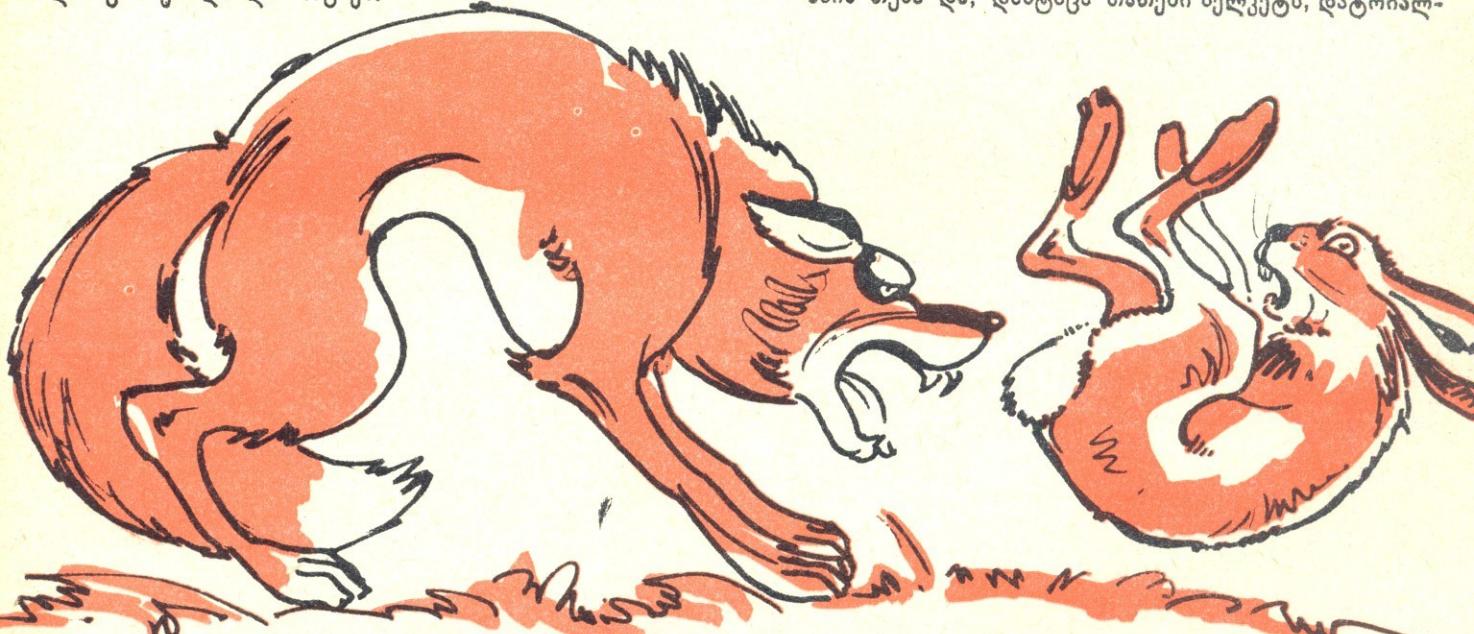
— კურცეკიტაც, იჩქარე, მგელი მოგდევს, მგელი!

კურდღელმა ფეხებზე ფეხები გამოიბა, რაც ძალი და ღონე ჰქონდა გარბოდა, მაგრამ უკვე გვიან იყო. აი, ტყესაც გასცდა, აგრე მოტიტულებულ მინდორს იქით დაღმართია ჩასარბენი. უკან მიიხედა და სულ ახლოს მგლის დაკრეჭილი კბილები დაინახა. შიშით ფეხები აებლანდა და დაღმართში თავდაყირა წავიდა. გადაევლო მგელი თავზე, დახვდა წინ და დაიგირა. მოიგდო ზურგზე შიშისაგან ათახთახებული კურცეკიტა და გასწია შინისაკენ, შვილებს პირს ჩავატებარუნებინებო.

დაიწყო კურდღელმა სცენა-მუდარა: მაპატიე, მეტს აღარ გაწყენინებო, მაგრამ ვერაფერს გახდა ბოროტ მგელთან. ამასობაში სოროსაც მიუახლოვდნენ. მგელმა საზარლად შეპყვირა და ორივე ფეხით მონადირებისაგან დაგებულ ხაფანგში გაება. კურდღელმა იშოვა დრო, დაუსხლტა და შესძახა:

— ჰეი, თქვენ, მგლის ლეკვებო, გამოიხედეთ! აი, მამათქვენი მოვიყენე, მე ჩემი სიტყვის პატრონი ვარ. ახლა გაყურებინეთ მაგის სეირს!

ამის თქმა და, დასტაცა თათები ხელკეტს, დატრიალ-



— სულ მალე სოროში მგელმა შემოჲყო თავი, შიშისაგან აძაგძაგებული შვილები რომ დაინახა, არ მოეწონა.

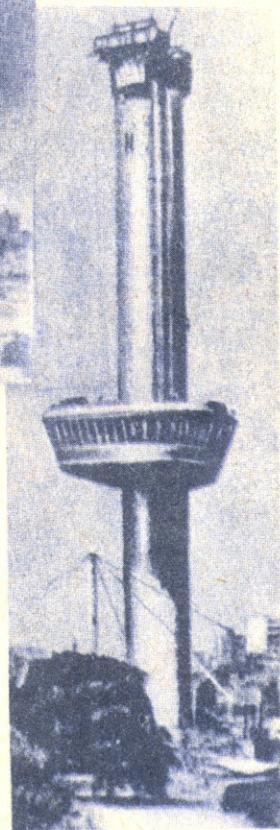
— ჩემო პატარებო, ძალიან სამარცხვინოა,—მგლის ლეკვები ასე შეშინებულები გნახოთ ვინმემ ჩვენს ტყეში. განა რა მოხდა ასეთი?

და ციბრუტივით და—ერთი და ორი ერთი და ორი!— უთაქა და უთაქა მგელს გვერდებში, ხან აქიდან და ხან იქიდან.

გალვა ცხელები ნახატები — აფორისა

# 1976 წის სამყაროში

1976 წის სამყაროში



ეს ახალი რესტორანის სახელია. ეს შენიშვნა ერთადერთი და თავისებურია მთელ მსოფლიოში. მის ასაგებად ჯერ 180 სანტიმეტრი ღია-მეტრისა და ასამდე მეტრი სიმაღლის რკინა-ბეტონის სვეტი აღმართეს. ამ სვეტის გარშემო ააშენეს რკინა-ბეტონის შენობა-მოედანი, ჰიდრა-ვლიკური ძრავების საშუალებით ასწიეს მაღლა, თავის ადგილას, და შემდეგ იქვე დაამაგრეს. ასე რომ, შენობას ფაქტიურად მხოლოდ სამი ქვადრატული მეტრი ფართობი უჭირავს. პირველი სურათზე თქვენ ხედავთ იმ მომენტს, როდესაც შენობა ჯერ „შუა გზაზე“, მეორეზე კი უკვი ნაგებობის დასრულებული სახეა მოცემული.

მზე... აგრილის

ტროპიკულ ქვეყნებში ამ უკანასკნელ ხანებში დიდი მოთხოვნილებაა ახალ მოდურ შლიპაზე. მისი შეძენის სურვილს თანაბრად აცხადებენ როგორც ახალგაზრდები, ისე მოხუცები. რომელიმაც გამოგონებელმა ჩალის შლიპას თავზე სკეკიალური ბატარეა დაადგა. მისი შუქს ბატარეა ელექტრონერგიად აცხვის, მოძრავებს ჰატარა ვენტილატორს, რომელიც პირდაპირ ცხვირშინაა თამასაზე მიმაგრებული. რაც მეტად აცხუნებს მზე,

ვენტილატორი მით უფრო ენერგეტულად ტერი-ლებს და აგრილებს სახეს.

საბურავი — ძრავა

ბოლო ხანებში ინუინ-რები სულ უფრო ერი-დებიან მძიმე, ხმაურა მუხლუხებს და მათ საბურავებით ცვლიან. ამისათვის, ცხადია, იძულებული არიან ბორბლების ზომა დიდად გაზირდონ. ახლახან ამერიკაში ბულდოზერებისა და სკრეპერებისათვის გამოუშვეს ადამიანზე თითქმის ორჯერ მაღალი საბურავი. ერთ ფოტოზე თქვენ ხედავთ ამ საბურავს, მეორეზე იგივე საბურავი გვე მდიდან გაჭრილი ხელით. როგორც სურათზე ჩანს, ეს საბურავი უზარმაზარი, უკამერო ბალონია, რომელიც ღერძრავაზეა ჩამოცმული. საბურავი-ძრავა ელექტროენერგიით მუშაობს.



— რამხელა გაზრდილხარ! აბა, მითხარი, რამდენი წლისა ხარ ახლა, ჰანს?

— თერთმეტის, — მიუსდო პატარამ სხარტად.

— როგორი — უკვირს ძია პეტერს, — ზარზან ხომ ხუთი წლის იყავი?

— დიახ, ზარზან ხუთის ვიყავი, წელს ექვების, სულ თერთმეტი გამოდის!

პეტერი ამხანაგებში ტრაბახობს:

— მე მას ვუთხარი, მიუხედავად იშისა, რომ შენ ჩემპიონი ხარ კრიკეტი, თუ უნას არ გააჩერებ, მაგრად მიგბერტუაგ-შეთქი.

— მერე, მან რა ვითხრა? — შეეკითხა ერვინი.

— არაფრი. ეს ვუთხარი თუ არა, იმწამევე ჩა-ზოვიდე ტელეფონის ყურჩილი.

კარლი ვაშლით საესე დიდი ყუთის გვერდით დგას.

— ბიჭიკო, შენ მგონი ცდილობ, ჩუმად აიღო ვაშლი, — უბნება მას გამყიდველი.

— არა, ბიძია, — ამბობს დაბნეული ბაგზი, — მე მხოლოდ ვცდილობ, არ ავიღო იგი.

ერისი ქუჩის პირას დგას და ელოდება როდის გათავდება განქანების ნაკადი, რათა მეორე მხარეს გადავიდეს. უცხად, მეორე მხარეს მიმავალი ბიჭი დანახა და გადასხახა:

— ერთი მითხარი, თუ ძმა ხარ, როგორ მოხვდი განდ?

— სულ ადგილად, — მე აქეთა მხარეს დავიძალე.

— ჩევნი მეცნიერები ახლა მუშაობენ ატომგულის გასლეჩის საკითხებზე, — ამბობს ფიზიკის მასწავლებელი.

— რა ხაზინელებაა, — შენიშვნა ემაზ, — ატომები ხომ რხედაც საკმაოდ პაწაწყინტელები არიან!

გერმანულიდან თარგმნა ს. გელაშვილმა



# დედი სახალხო კოენტი



სი წლის წინათ—1861 წლის  
10 მარტს გარდაიცვალა  
უკრაინის სახალხო პოეტი—  
ტარას გრიგოლის ძე შევჩენკო.

შევჩენკო უკუთვნის სლავ ხალხთა  
პოეტების შესანიშნავ თანავარსკე-  
ლავედს, რომელსაც ამშვენებენ გე-  
ნიალური პოეტები: ბუშინი და მიტ-  
კევიჩი.

შევჩენკო იყო თანამედროვე უკ-  
რაინული მხატვრული ლიტერატუ-  
რისა და ენის ფუძემდებელი. ჭარ-  
მოშობით ჩაგრული წილების წრი-  
დან გამოსული, სამშობლოს უსაზღვ-  
როდ მოყვარული პოეტი თავის ლექ-  
სებსა და პოემებში დიდი ოსტატო-  
ბით გამოხატავდა მშრომელი ხალ-  
ხის ჭირ-ვარამისა და სულიერ მისწ-  
რაფებებს. პოეტის ენა ხალხურობით,  
მაღალი სისადავითა და უალრესი  
მუსიკალობით დღესაც სანიმუშოა  
უკრაინის საბჭოთა პოეტებისათვის.

შევჩენკო იყო დიდი მხატვარი და,  
ამავე დროს, მსოფლიმედველობით  
რევოლუციური დემოკრატი, შეუდ-  
რეკელი პოლიტიკური მებრძოლი.  
ვერც პეტერბურგის ციხეში, ვერც შუა  
აზის უდაბურმა ტრამალებმა ვერ  
გასტეხეს შეუპოვარი მებრძოლის  
გული.

ძველი რუსეთის ბნელით მოცულ  
ცაჲე იგი იყო ერთ-ერთი ჩაუქრო-  
ბელი ვარსკვლავი, რომელიც დიდ  
რუს რევოლუციონერ დემოკრატებ-  
თან — გერუნთან, დობროლიუბოვ-  
თან და ჩერნიშევსკისთან ერთად —  
მოუწოდებდა დამონებულ ერებს და,  
კერძოდ, უკრაინელ ხალხს — თვით-  
მშენებლობის, უკრაინელი პანები-  
სა და პოლონელი შლაბატების წი-  
ნააღმდეგ საბრძოლველად — ეროვ-  
ნული და სოციალური განთავისუფ-  
ლებისაკენ.

შევჩენკო ნატრობდა არა მარტო  
მშობლიური უკრაინის თავისუფლე-  
ბას, ასამედ თანაგრძნობით უყურებ-  
და სხვა ეროვნებათა, კერძოდ, კავ-  
კასიის ხალხთა ბრძოლას — ეროვნუ-  
ლი და სოციალური თავისუფლე-  
ბისათვის.

ერთ-ერთ პოემაში („კაგვასი“) ქა-  
რთველი ხალხის ბრძოლა თავისუფ-

ლებისათვის, მას მეტაფორულად  
ჭარმოდგენილი აქვს კაგვასის მა-  
ღალ კლდეზე მიჯატვულ, ლეგენდა-  
რულ პრომეთეს სახით, რომელსაც  
ყველ-ყორანი უკორტნიდა გულს.

პოეტი გამოთვეამდა რწმენას, რომ  
ბნელი ძალები ვერ შესძლებდნენ სი-  
მართლის დათრგუნვის და, საბო-  
ლოოდ, პრომეთე გაწყვეტიდა მონო-  
ბის ჯამეცს:

ძველთაგანვე პრომეთოსს  
აქ არწივი სხიძგნის,  
გულს უკორტნის, მოთქრიალებს  
ნაკადული სისხლის,  
ეწალება და ვერ აშრობს  
სისხლის ყოველ ჭაროს,  
გული ისევ მოცოცხლდება,  
ძველებურად ხარობს.

ცნობილია შევჩენკოს მეგობრობა  
დიდ აკაკისთან, რომელიც მან გა-  
იცნო პეტერბურგში, გამოჩენილი ის-  
ტორიკოსის, კოსტრომაროვის ბინა-  
ზე. მას შემდეგ მეგობრობა ორ სა-  
ხალხო პოეტს შორის არ შეწყვი-  
ტილა.

მასსოებს, სიკედილის წინა წლებ-  
ში, სახელდობრ, 1911 წელს, თბი-  
ლისის სახალხო სახლში (დღევანდე-  
ლი მარჯანიშვილის სახელობის თე-  
ატრი) შევჩენკოს გარდაცვალების  
ორმოცდაათი წლისთავისადმი მიძღ-  
ვნილ ლიტერატურულ დილაზე, აკა-  
კიმ თავის სიტყვაში თბილად მოი-  
გონა შეხვედრები უკრაინელ პოეტ-  
თან.

შევჩენკოსა და აკაკის მეგობრობა  
სიმბოლიურად განასახიერებდა ორი  
მიძმე ხალხის, უკრაინელებისა და  
ქართველების, უკვდავ მეგობრობას.

შევჩენკო დიდი პოლულარობით და  
სიყვარულით სარგებლობს ქართველ  
ხალხში. ქართულ ენაზე არსებობს,  
ჩერნი პოეტების მიერ თარგმნილი,  
შევჩენკოს ნაწარმოებთა რამდენიმე  
გამოცემა.

აღსრულდა დიდი პოეტის გენი-  
ალურ „ანდერბში“ გამოთქმული  
ნატევა. ოქტომბრის დიდმა რევო-  
ლუციამ ქიდევ უფრო განამტკიცა  
საბჭოთა ხალხების მეგობრობა და  
ახალი შარავანდედით შემოსა დი-  
დი პოეტის სახელი.

ვასრ გორგაძე



## ანდერბში

ბრძანებული

როცა მოვკვდე, მიმაბარეთ  
მე კურგანზე სამარხს.

საყვარელი უკრაინის  
ფართოდ გაშლილ ტრამალს.

რომ მოჩანდეს ველი ვრცელი,  
ხრამი დნეკრის პირას.

შევყურებდე და ვუსმენდე  
დნეკრს, მარადის მყვირალს.

თუ წალეკა უკრაინის  
მიწით სისხლი მტრების

და ლურჯ ზღვაში თუ ჩაღვარა,  
მაშინ ავფრინდები,

მე დავტოვებ მთას და მინდორს,  
ღმერთან გავწევ ერთი

და ვიღოცებ, მანამდის კი —  
მე უარვყავ ღმერთი.

დამმარხეთ და დაამსხვრიეთ  
მორკილები რისხევით.

თავისუფალ ბერს ასხურეთ  
მტრის მორთუ სისხლი,

და იმ ახალ დიდ ოჯახში  
შეებით თუ დამკვიდრდით,

მეც გახსოვდეთ, მომიგონეთ  
სათნო, წყნარი სიტყვით.

თარგმანი სიმონ ჩიქოვანისა

# საქართველო

ქართული კულტურული მუზეუმი  
მთავრობის მმღვდელობის

თუ როგორ შეიქმნა ბულგარეთის ქალაქ მიხაილივ-  
გრადში საბავშვო რკინიგზა, უმჯობესია დაწვრილებით  
გიამბით. სულ რაღაც ოთხი წლის წინ ბულგარელმა  
ხალხმა ზეიმით აღნიშნა რკინიგზელის დღე — 7 აგვისტო.  
მიხაილოვგრადის მე-2 სკოლის პიონერები სადგურისაკენ  
გაემართნენ. აქ ისინი სახელგანთქმულ რკინიგზელებს  
შეხვდნენ. შეკრებაზე ნორჩმა პიონერებმა რკინიგზელებს  
სთხოვეს ემბინათ რკინიგზელთა რომანტიულ პროფესია-  
ზე. დიახ, რომანტიულზე, მაგრამ მასში მარტო რომან-  
ტიკა როდია, — სიძნელეებიც საქმაოდ ბევრია, მაგრამ სიძ-  
ნელის გადალახვა ხომ ადამიანს ნებისყოფას, ენერგიას  
და ძალას მატებს.

— მე მინდა რკინიგზელი გავხდე — თქეა მაშინ  
სვეტლინ ანგელოვრამა. მოხუცმა რკინიგზელმა გამომცდელი  
თვალით შეხედა მას და წყნარად უთხრა:

— რატომაც არა! შეუძლებელს აქ ვერაფერს ვხე-  
დავ. უწინარეს ყოვლისა, საჭიროა ჩამოგაყალიბოთ წრე.  
პირადად მე სიამოვნებით გამეცადინებთ, არც სხვები იტ-  
ყვიან უარს.

ასე დაიბადა მიხაილოვგრადელ რკინიგზელთა შესა-  
ნიშნავი ინიციატივა — შეიქმნას სკოლისგარეშე წრე, რო-  
მელიც შეისწავლის რკინიგზელის საბატიო საქმეს.

შრომისმოყვარე პიონერები გულმოდგინედ სწავლობ-  
დნენ, ითვისტდნენ ყოველგვარ წერილმანს, რათა მომა-  
ვალში თავიანთი მასწავლებლების ღირსეული შემცვლე-  
ლები გამხდარიყვნენ.



იმ ხანად მდინარე ოგოსტის მარცხნია სანაპიროზე სა-  
ქალაქო პარკის მშენებლობა მიმდინარეობდა. ქალაქის  
საბჭოს გადაწყვეტილებით, სწორედ აქ, ამ ორი წლის წინ  
აშენდა რამდენიმე კილომეტრის საბავშვო რკინიგზა და  
საჩუქრად გადაეცა პიონერებს. სადგურის უფროსად დაი-  
ნიშნა პიონერი ქრისტო ტოდოროვი, მემანქანედ — სტან-  
კო ივანოვი, ხოლო სადგურის მორიგედ სწორედ ის სვეტ-  
ლინი დაინიშნა, რომელმაც პირველმა გამოთქვა სურვი-  
ლი გამხდარიყვნა რკინიგზელი.

საბავშვო რკინიგზა გასართობი როდია იმათვების, ენც  
არ ზარმაცობდა და კარგად მეცადინეობდა წრეში, რკი-  
ნიგზა ნამდვილ სერიოზულ საქმედ იქცა...

საბავშვო რკინიგზის გახსნის დღეს, ქალაქის პიონე-  
რული ორგანიზაცია უკლებლივ გამოცხადდა. სადგურის  
უფროსმა ტელეგრაფით აცნობა მათ: «მატარებელი № 1  
სამი ხუთტონიანი ვაგონით შემოვიდა სადგურ «პიონერ-  
ში». ახმაურდა სადგურის ბაქანი, კონდუქტორებმა მგზავ-  
რებს ადგილების დაკავება სთხოვეს. სადგურის მორიგე  
გამზავრების ნიშანს იძლევა, მემანქანებ სახელური მი-  
ზიდა, ორთქლმავალმა დაიკიცა და პატარა მატარებელი  
ნელ-ნელა დაიძრა... ეს წუთები პიონერებისათვის დაუ-  
ვიწყარი და, შესაძლოა, მომავალი ცხოვრების განმსაზღვ-  
რელიც იყო...

რკინიგზელთა წრის ხელმძღვანელები გას-  
ცემროდნენ მიმავალ მატარებელს. ისინი ხომ  
თავიანთი ხელებით მართავდნენ მატარებლებს  
მრავალი წლის მანძილზე, მათზე იყო მინდო-  
ბილი მრავალი ასეული მგზავრის სიცოცხლე.  
ახლა, როცა ძევლმა სპეციალისტებმა ყველა-  
ფერი მოიგონეს, თავიანთი გამოცდილება,  
ცოდნა ნორჩებს გაუზიარეს, — აღელდნენ. ეს  
გასაგებიყა.

განვლო კიდევ ორმა წელმა. ქრისტო,  
სვეტლინი და სტანკო სხვა წითელყელსახვე-  
ვებიანებმა, — მათსავით მონდომებულებმა და  
ბეჭითებმა შესცვალეს. მათ გულებში დათესი-  
ლი შრომისმოყვარეობის კეთილი თესლი მომა-  
ვალში კარგ ნაყოფს გამოიღებს: იქნებიან მა-  
მაცნი და გამბედავნი, სამშობლოს კიდევ უფ-  
რო ლამაზი მომავლის ენერგიული მშენებლები.

ეჭრნალიდან — „ბოლფარია“



# ჩითე უკანა ხვევიანი კურტოცი

(ვ ე ლ ე ტ რ ი ნ)

მანქანა დაიძრა. ტროლეიბუსს მოხეთქებულმა მგზავრებმა წინ წაიწიეს. აყრომატურ კარებს შორის მხოლოდ ორი წითელყელსახვევიანი ბიჭუნაა გასხირული. ხელში ორივე მათგანს სასკოლო ჩანთა უჭირავს.

— ამდღით ზევით! — მიმართავს მათ კონდუქტორი.

— ახლა ჩავდივართ, — მიუგებს ერთი მათგანი.

— ჯერ არ ამოსულხართ, რა დროს ჩასვლაა! — კამათში ებმება კონდუქტორი.

— გა, ჩეენი ბრალია, რომ ახლო ეცხოვრობთ?! — გაკვირვებას გამოთქვამს მეორე პიონერი.

— ახლო თუ ცხოვრობთ, ფეხით უნდა წანვიდეთ!

— მერე? ტროლეიბუსმა ცარიელმა იაროს!

— ბილეთი აიღეთ! — ცხარობს კონდუქტორი.

— აიღე, ოთარ, — მიმართავს პირველი ბიჭი მეორეს.

— ზენ აიღე, — მიუგებს მეორე.

— მე ხომ ახლა ჩავდივარ? — ამბობს პირველი.

— მეც ჩამოვდივარ, — იძახის მეორე პიონერი და კონდუქტორის მიმართავს: — დეიდა, ლენინის მოედნიდან საბურთალოს ბოლომდე თექვსმეტი გაჩერებაა, ჩეენი სკოლიდან სახლამდე კი მხოლოდ ერთხელ ჩერდება ტროლეიბუსი. ანგარიშით თექვსმეტ დღეში ერთხელ უნდა აფილოთ ბილეთი.

— ბიჭიკო, არითმეტიკაში რა გყავს? — ხუმრობის გუნებაზე დგება კონდუქტორი.

— ხუთი. — ამბობს მეორე პიონერი.

— სხვა საგუნებში?

— ხუთი... ხუთი... ხუთი... — აჭენებს ისევ მეორე.

— ყოფაქცევაში?

ბიჭი ჩერდება, ეძნელება ამ კითხვაზე პასუხის გაცემა.

— ტო, გამოცდებია?! — ლაპარაკში კვლავ ეჩერება პირველი პიონერი, — სკოლაში არ გვეყოთა?

— ბილეთი აიღეთ! — თავიდან იჭყებს კონდუქტორი.

ამ დროს მანქანა ჩერდება და ბიჭები სწრაფად გადაეშვებიან ლია კარებში.

— დეიდა, — დაბლიდან უძახის კონდუქტორს მეორე პიონერი, — გამოგვიდექი და, თუ დაგვეწიეთ, ორ-ორ ბილეთს ავიღებთ.

მანქანა მიღის. ბიჭები იცინიან, ისე გულიანად იცინიან, რომ ლამის არის წაიქცნენ.

— ოთარ, — ეუბნება ერთი მათგანი მეორეს, — ფეხით წავიდეთ?

— ვანო, ტო, გიუი ხარ, რა ძალა გვადგია?

ბიჭები ახლა მეორე მანქანის კარებში იგედებიან და ავტომატურ საკეტს ზურგით იგერენ.

— შუალედ მშვიდობის! — მიმართავს მათ ახლა ამ მანქანის კონდუქტორი, — დღესაც ჩემი სტუმრები ხართ?

— ვა, დეიდა, გამარჯვილი, — როგორ ბრძანდებით? — ეუბნებით ჟოლდუქტორს პირველი პიონერი.

კონდუქტორი ცდილობს წასწვდეს რომელიმე მათგანს და კიბიდან ზევით ამოიყანოს. ბიჭები თვალის დახამხამებაში უსხლტებიან ხელიდან და გაქანებულ მანქანიდან ხტებიან. პირველი მხოლოდ წაბორძიკდება, მეორეს კი ძირს დავარღნილი მისივე ჩანთა ედება ფეხებში და პატრონს ორი მის სიგრძე ადგილს „აზომინებს“. დასყრილი და ხალათისმოვლეჯილი ოთარი ჩანთას აითრევს და უგუნებოთ მიაბიჯებს შინისაკენ.

— ოთარ, შინ უბილეთოთ მიდიანარ? — ბურტყუნებს ერთი.

— მართლა, ტო, სულ არ დამავიწყდა! — მიუგებს მეორე, და ისინი უკნევე ბრუნდებიან ტროლეიბუსის გაჩერებასთან, რომ მგზავრების მიერ გადაყრილი ნახმარი ბილეთები მოძებნონ და შინ მშობლებს ერთგვარი „ანგარიში“ ჩააბარონ ტროლეიბუსში სამგზავრო ბილეთების შეძნის შესახებ.

ამ ხერხით მოგროვილი ფული კი? პკითხეთ, ბავშვებო, ვანოსა და ოთარს — სად მიაქვთ ამ უპატიოსნო ხერხით მოგროვილი ფული?

გ. ივანეგვილი

ნახ. ე. აშოკაძისა



## კრონები

პრომეთე — გამჭრიახს.  
შორსმჭვრეტელს ნიშნავს.  
თავდაპირეულად პრომეთე,  
როდესაც ტიტანები ზევსს  
ებრძოდნენ, როგორც შორსმჭვრეტელი, წინასწარ  
იმის ცოდნე, თუ ვისი გამარჯვებით უნდა დამთავ-  
რებულიყო ბრძოლა, ზევსის მხარეზე დაღდა. ზევს-  
მა გაიმარჯვა და შექმნა კოსმოსი, ქვეყნად წესრი-  
გი დაამყარა.

მითოლოგიის გადმოუმით, პრომეთე ითვლე-  
ბოდა ადამიანის შემქმნელად და კაცობრიობის  
მფარველად ღმერთების უსამართლობისაგან. მან  
ოლიმპიდან ციური ცეცხლი მოიტაცა, მოუტანა  
ადამიანებს და მისი გამოყენება ასწავლა. ოუმცა  
თავიდანვე იცოდა, რა სასტიკი სასჯელი მოელო-  
და მას ამისათვის. განრისხებულმა ზევსმა პრომე-  
თე კლდეს მიაჯაჭვა კავეასიის მთებში და მიუჩინა  
თავისი არწივი, რომელიც ყოველდღე გულ-  
ღვიძლს უწიწწნიდა. ამაყად იტანდა პრომეთე სა-  
შინელ ტანჯვეს. ბოლოს პერკულესმა მოჰკლა არ-  
წივი და გაათავისუფლა იგი.

„ეს ამბავი, — ამბობს აკაკი წერეთელი, — საქარ-  
თველოში სხვადასხვა გარიანტებადა მოდებული.  
განსხვავება მხოლოდ ის არის, რომ აქ პრომეთეს  
ამირანი ეწოდება.“

აკაკის აზრით, მითი პრომეთეს შესახებ „ჩენის  
ქვეყნის შვილა“ და აქედან არის გადასული სა-  
ბერძნეთში. საქმე ისაა, რომ ეს მითი დაკავში-  
რებულია ცეცხლის გამოყენებასთან — ლითონის  
დამუშავებისათვის. ძელმა ქართველებმა კი ბერ-  
ძნებზე გაცილებით აღრე, ძელი წელთაღრიცხ-

ვით მეორე ათასწლეულის ბოლოს იცავდნენ ცუცი-  
ცხლში ნაწილობი იარაღის ხმარება. ამიტომ, უკან  
ამბობს პროფესორი შალვა ნუცემიძე, — თქმულე-  
ბაც, უშუალოდ დაკავშირებული წრითობილი იარა-  
ღის ხმარებასთან, საბერძნეთში უფრო გვიან უნდა  
შესულიყო“. ამასთან თვით ბირძენი მწერლები  
პრომეთეს შესახებ თქმულებას კავეასიურ თქმუ-  
ლებად თვლიან და მისი მიჯაჭვის აღგილად კავ-  
კასიონს ასახელებრივ.

თქმულება ამირანის შესახებ ასახულია ქართულ  
მითოლოგიურ ეპოსში — პოემა „ამირანში“.

მითი პრომეთეს შესახებ მრავალჯერ აქვთ გა-  
მოყენებული მწერლებს, მათ შორის, გოეთეს, ბაი-  
რონს, შელის. შელის პოემა, მაგალითად, მთავრ-  
დება ცისა და მიწის მფლობელი ზევსის დამხო-  
ბით, რის შემდეგ ქვეყნად მყარდება თავისუფლე-  
ბა, იმარჯვებს გონიერება და თვითშეგნება.

## მა ხესლება

### სოფია

ამ გამოთქმის წარმოშო-  
ბას საინტერესო ისტორია  
აქვს. მონღლოლების მიერ რუ-  
სეთის დაბყრიობის შემდეგ,  
თათართა ხანებმა ოქროს ურდოში შემდეგი წესი  
შემიიღეს: რუსეთის მთავრები, წელიწადში ერთ-  
ხელ, ხანს მორჩილების გამოსაცხადებლად უნდა  
ხლებოდნენ. ხანთან შესვლამდე რუს მთავრებს  
ორ წყებად დანოებულ კოცონებს შუა უნდა გაე-  
რათ. რუსები ქრისტიანები იყვნენ და ფანატიკო-  
სი მუსულმანი ხანები ამით თითქოს ცოდვებისა-  
გან წმენდდნენ მათ.

ახლა ამ გამოთქმით ორი გარემოების გამო  
მიმებ მდგომარეობაში ყოფნას აღნიშნავენ.



## მოდაპარაკე ნიკო ბირთები

მუქანიანი ავსტრალიელების უძველეს სადგომებში  
მეცნიერებმა იპოვეს ნახატებიანი კენჭები. ერთ კენჭზე  
გამოხატული იყო დიდი წრე, მის გარშემო კი — პატარა  
წრეები. პატარა წრეებს დიდ წრეებთან და ყველას ერთ-  
მანეთთან ხაზები აერთებდა (იხ. ნახატი). დიდი წრე  
დედას ნიშნავდა, ხოლო პატარა წრეები — დედის ირგვლივ  
შემოკრებილ შვილებს.

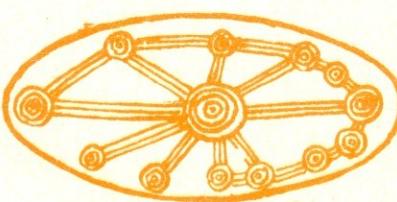
მეცნიერებმა ასეთ დამწერლობა-ნახატებს პიქტოგრა-  
ფია ე. ი. სურათოვანი დამწერლობა უწოდეს.

ჩრდილო ამერიკის ინდიელთა ტო-  
მების ელჩები, როდესაც უცხო ტომებ-  
თან გამგზავრებას დააპირებდნენ, ქა-  
მარზე ვამპუმებს — სხვადასხვა ფერის  
მძივებსა და ხამაწყებს აისხამდნენ  
ხოლმე. ელჩები, მისასალმებელი

სიტყვების წარმოთქმის შემდეგ, ტომების მეთაურება  
გადასცემდნენ სამკაულებიან ქამარს და თან დასძენდნენ,  
ეს ქამარი ჩემს მიერ წარმოთქმულ სიტყვებს შეიცავს.  
ტომების ბელადები მშენივრად კითხულობდნენ ვამპუ-  
მებს, რადგან მძივის ან ხამაწყის ფერსა და შეხამებას  
მათვის გასაგები პირობითი მნიშვნელობა ჰქონდა. ჭა-  
ბუკ ინდიელთათვის ვამპუმი ანბანის წიგნს წარმოად-  
გენდა.

პირველყოფილ ადამიანებს ჰქონდათ სხვა მოლაპარა-  
კე ნივთებიც. მაგალითად, თუ ერთი ტო-  
მი მეორე ტომს ისარს ან შებს გაუგ-  
ზავნიდა, ეს ომის გამოცხადებას ნიშნავ-  
და, ხოლო თამბაქო და ჩიბუხი — მშვი-  
დობასა და მეგობრობას. ხატოვანი გა-  
მოთქმა: „მშვიდობის ჩიბუხი მოვწიოვ“,  
დღესაც ხმარებაშია.

ლ. ჯულაბაზევილი



## ჩა დაუკლა კაცობრიობას ომები

ამას წინათ, შეეცარიელმა მეცნიერებმა გამოიანგარიშეს, თუ დაახლოებით რა დაუკლა კაცობრიობას უკანასკენებს 5 ათასი წლის მანქილზე ჩატარებული იმები, აღმოჩნდა, რომ ჩვენს ერამდე 3200 წლიდან კაცობრიობაშ შევიღობიან ვითარებაში საერთოდ 292 წელი იცხოვრა. დანარჩენ წლებში მოხდა 14 513 ღიდი და მცირე თმი, რამაც 3 მილიარდ 640 მილიონი ადამიანის სიცოცხლე შეიწირა, ხოლო საერთო ზარალმა და საომარმა ხარჯებმა 2150 ტრილიონი შეეცარული მარკა შეადგინა. თუ ამ თანხას ძერთოთ გამოვსახავთ, მივიღებთ ამ ძეირუას ლითონის ისეთ ლენტს, რომელიც შეიძლება ეკვატორს გარს შემოვარტყათ, ამასთან მისი სისქე იქნება 10 მეტრი, ხოლო სიგანე 161 კილომეტრი.

## ყიდულობის ველების

ამერიკული გაზეთების ფულებზე ამას წინათ უჩვეულო შინაარსის განცხადება გამოქვეყნდა. ერთ-ერთ ქიმიურ ფირმას სურს იყიდოს... ვულკანი. მყიდველს განზრახული აქვს თავისი პროდუქტისათვის ნებლეულის სახით გამოიყენოს ვულკანური ცერტული. გა-



საყიდი ვულკანი უნდა მდებარეობდეს დასავლეთ ნახევარსფეროზე.

მყიდველ ფირმას აუარცხელი წერილი მიუვიდა სხვადასხვა მხრიდან. მექსიკამ, აერომ და სხვა ქვეყნებმა აცნობეს, რომ მზად არაან მიჰყიდონ თავიანთი ვულკანი.

## საილოებს მშენებლობა შეუძლიათ

საილოებს აუზების აგება შეუძლიათ. საქმე იმაშია, რომ მათ ძალიან უყვართ ბანაობა, საბანაოდ ისინი მრავალ კილომეტრს გადაიან. იქ, სადაც ასეთი მობანავეებისათვის ბუნებრივი წყალსაცავები არაა, საილოები თვითონვე აგებენ ხელოვნურ აუზებს.

ერთ-ერთი აუზი მათ ააგეს მურინგა რეიჯის რაიონში (აფრიკა). საილოების საყვარელი საბანაო ადგილი აქ იყო ნაკადული, რომელიც ფერდობზე მოწანეულებდა და ღრმულში ჩაედინებოდა. საილოებში ღრმულისაკენ გასასვლელი ხებით, ტოტებითა და ქვებით ჩახერგებს. წყლის ღრეულმ თითქმის მეტრნახევარზე აიწია და საკმაო სიღრმის აუზი გაკეთდა.



გვხელება, აგრეთვე, სპილოების მიერ აგებული სხვა პატარა აუზებიც, სადაც წყალი ყოველთვის ახალია. საილოების მიერ ასეთი წყალსაცავების აგება მოწმობს, რომ მათთვის „სამშენებლო ხელოვნება“ უცხო არ არის.

## „ტალაში მეტუავისავის“

ოცებისა და წყალს შორის მჭიდრო კაშირი იმდენად ცხადია, რომ არ საჭიროებს მტკიცებას. ერთ-ერთი, რომელსაც შეუძლია უარყოს ეს აქსიომა, არის თვეზი, მას სტარობით „ტალაში მხტუნას“ უწოდებენ.

სხვა თევზებისაგან განსხვავებით, მხტუნავი თვეზი ერთნარიად კარგად გრძნობს თავს როგორც წყალში, ისე ხმელეთზე. იგი ცხოვრიბს როგორც ტროპიკებში, ისე აფრიკის, აზიისა და ავსტრალიის ჭაობებში.

ზევის უკანეცვის დროს მხტუნავი თვეზი სქელი ტალახიდან გამოდის საჭმლის საძებნელად. მისი ამობურკული თვალები ერთმანეთისაგან დამოკიდებულად მოქმედებენ: ერთი ეძებს საჭმლს, მეორე კი იყურება უკან, უთვალთვალებს, ხომ არ ეპარება მტერი. „ტალაში მხტუნავი“ ცურავს ძალზე მოქარევი მეტრიდან ფარფლებით, რომელიც ხელის მტევნას წააგას.

მიზაზე გამოსვლის წინ მხტუნავი ეშვადება ახალი პირობებისათვის: თავის დიდ ღამურებში აგრძებს უნგაბის მარაგას. თუ „გასეირნების“ დროს მარაგი გამოელა, წყალში ჩაჰყოფს კუდს; კუდის კანს შეუძლია უნგაბადი მიიღოს უშუალოდ წყლითან.

## რის ფული

ზოგიერთ კუნძულზე ღლემდე შემორჩენილია ნიკარებისა და ქისაგან დამზადებული ფული, რომელსაც ადგილობრივი მცხოვრებლები იყენებონ. მათთან ხურდის მოვალეობას მინისა და სხვა სახის მიევბი ასრულებდა.

კუნძულ იაპის ქისი ფული პირველად მიკლეხო-მცელა აღწერა. ეს ფული წარმოადგენს ქისის ვეებერთელა დასკონს, რომლის სისწე 30 სანტიმეტრადე, ხოლო დამტეტრი 3 მეტრადე აღწევს. ამ ფულის ღირებულება დამოკიდებულია იმაზე, თუ როგორი ისტატობითა და გულმოდგინებით, რა სარისხისა და ფერის ქისაგანაა იგი დამზადებული. ვაჭრობის დროს, ყოფილი მეპატრონე საჯაროდ განაცხადებს, რომ ფული მან ახალ მეპატრონეს გადასცა. ფული კი კვლავ თავის ძველ აღგილზე ჩება.

ახლო წარსულში კუნძულ იაპის მოსახლეობა მოშვერი იყო იმისა, რომ დროის გარკვეულ

მონაკვეთში, როცა უფასურდებოდა ესპანეთის, გერმანიის, იაპონიის ვალუტები, ადგილობრივი ძევის ფული კვლავ ინარჩუნებდა თავის სრულ ღირებულებას.

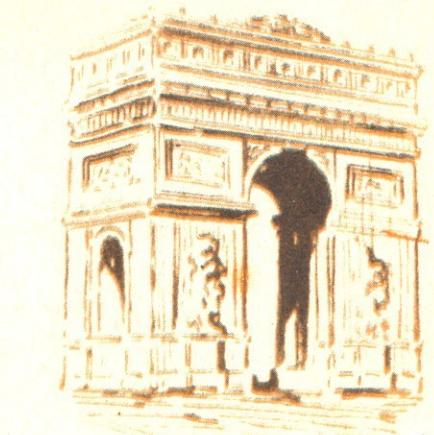
## თალაში მეტუავისავისა თაღი

ყოველწლიურად მილიონბით ტურისტი ადის პარიზის ორმოცდათმეტტრიან ტრიუმფალურ თაღზე და სათობით ტებება უზრუმაზარი ქალაქის განუმორებელი ხელით. ბევრმა როდი იყს, რომ ამ აღდღულზე ახლა უზარმაზარი მხტუნას“ უწოდებენ.

სხვა თევზებისაგან განსხვავებით, მხტუნავი თვეზი ერთნარიად კარგად გრძნობს თავს როგორც წყალში, ისე ხმელეთზე. იგი ცხოვრიბს როგორც ტროპიკებში, ისე აფრიკის, აზიისა და ავსტრალიის ჭაობებში. მომცდაც მოთავსებული იქნებოდა ღულოვიოს მე-15-სათვის ცარიელ ქისას რომ არ შემაღლა ხელი. საქმე იმაშია, რომ არქიტექტორებს განზრახული პერიოდათ აეშენებინათ გრანდიოზული, 120 მეტრი სიმაღლის, სპილოს ფურმის სასახლე, სადაც მოთავსებული იქნებოდა ღულოვიოს სამუშაო და მოსასვენებელი ითახები, სახელმწიფო საბჭოს ორი დარბაზი და მრავალ სხვა რამ.

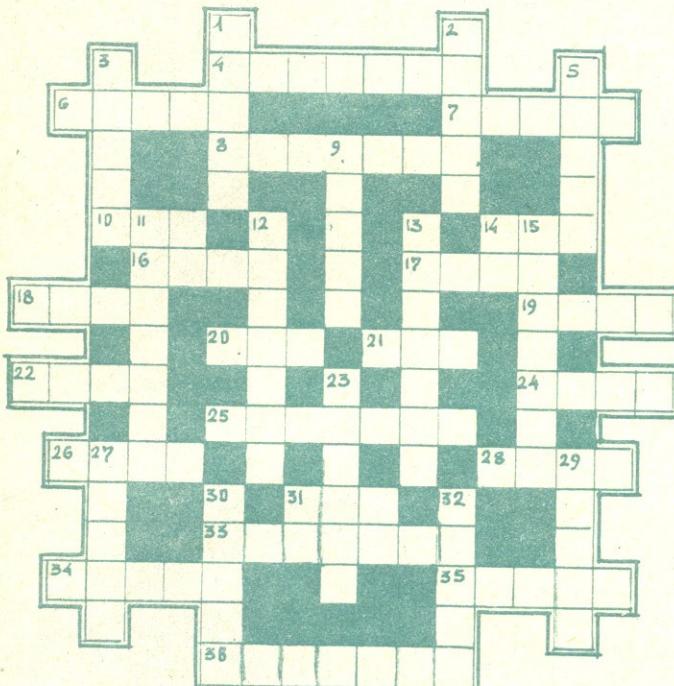
ორმოცდათმ წლის შემდეგ იგავე პროექტის განხორციელება განიზრახა ნაპოლეონ ბონაპარტებმა, მაგრამ მრჩეველთა დაუინგებული მოთხოვნის შედეგად აგებული იქნა ტრიუმფალური თაღი, რომელიც ღლისაც ამშენებს საურანგეთის ღედასალაქოს.

თაღის თავზე თხის სიმბოლური ქანდაკებაა დაღმუშაო: წინ, წინა აღმდეგ იგავე პრიუმცა ტრიუმფალური თაღი, რომელიც ღლისაც ამშენებს საურანგეთის ღედასალაქოს.



1940 წელს თაღებეშ თვითმურინავი გაუარნა ერთმა თავზებელადებულმა მფრინავმა. ტრიუმფალურ თაღებეშ არის უცნობი ჯარისკაციის საფლავი, სადაც ყოველთვის ანთია უქონის კოცინა.

## კ რ თ ს ვ თ ხ დ ი



ვერტიკალურად: 1. ქა- მსახიობი და რეჟისორი; 13. ლაქი საბერძნეთში; 2. არა- დაბა ძეველ საბერძნეთში, ბეთის გაერთიანებული რეს- სადაც გაიმართა პირველი პუბლიკის ერთ-ერთი რაიონობლიმბიური თამაშები. 15. ნი. 3. ჩრდილი; 5. უდედმა- კუნძული ხმელთაშუა ზღვა- მი; 9. „გლასინ ნაამბობის“ ში; 23. პირველი სახელმწი- პერსონაჟი; 11. მსოფლიოს ფო ჩევნი სამშობლოს ტე- უდიდესი ჩანჩერი; 12. გა- რიტორიაზე; 27. ქალაქი მოჩენილი ამერიკელი კინო- საფრანგეთში; 29. მთები

ჩეხოსლოვაკიაში; 30. ხის ჯიში; 32. სახელმწიფო სიმ- ღერა.

## კ ა ს ე ხ ე ბ ა

### კ რ თ ს ვ თ ხ დ ი

ჰორიზონტალურად: 1. ნიბ- ლია; 2. ხრისტი; 4. ფალია- შეილი; 5. აბასუმანი; 8. „სინათლე“; 10. სარფი; 11. ილურიძე; 12. ნარინჯი; 13. აგარა; 16. სიონი; 17. სა- მადლო; 18. ბეთანია; 20. ნორიო; 22. ასკილი; 23. საირმე.

ჰორიზონტალურად: 3. „პიონერი“; 6. ქარელი; 7. დიდუბე; 9. ანისი; 10. სუ- რამი; 12. „ნათელა“; 14. „ლატავრა“; 15. ოსი; 19. ინი; 21. გოჩა; 23. სურა; 24. ქარდანახი; 25. ილიკო; 26. ალამი.

ჰორიზონტალურად: 1. ნიბ- ლია; 2. ხრისტი; 4. ფალია- შეილი; 5. აბასუმანი; 8. „სინათლე“; 10. სარფი; 11. ილურიძე; 12. ნარინჯი; 13. აგარა; 16. სიონი; 17. სა- მადლო; 18. ბეთანია; 20. ნორიო; 22. ასკილი; 23. საირმე.

ჰორიზონტალურად: 3. „პიონერი“; 6. ქარელი; 7. დიდუბე; 9. ანისი; 10. სუ- რამი; 12. „ნათელა“; 14. „ლატავრა“; 15. ოსი; 19. ინი; 21. გოჩა; 23. სურა; 24. ქარდანახი; 25. ილიკო; 26. ალამი.

## ო რ ი

### თ ა ვ ს ა ტ ე ხ ი

ხუთი სხვადასხვა ზომის ფიგურისაგან, რუსული ბეჭ- დეური „T“-ს მსგავსი ფიგუ- რა აიწყობა ისე, როგორც ეს ნააზრები ნაჩერები.



## პ ა მ ვ ა ნ ა

მამა შეილზე ერთნახვარ- ჯერ უფროსია. რამდენი წლის იქნებოდა იგი 48 წლის წინ, თუ მაშინ შეილზე სამ- ჯერ მეტი ხნის იყო?

### გ ა ვ ლ ე ხ ი ა ნ ი

გარეკანის პირველ გვერდზე— „ეხმარებიან დედას“

ნახ. რ. ცუცქიანიძისა

## პ ა მ ვ ა ნ ა ნ ა

არც მწყურია, არცა მშია, დაესრიალებ ფარჩაშია, ბატარა ვარ. ცალთვალა ვარ, გამოიცან, აბა, რა ვარ?

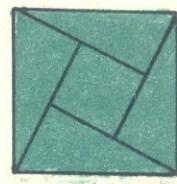
\* \* \*  
თეორიად გავჩნდი,  
მწვანედ ვიქეც,  
მზით გავშავდი,  
გემო მიქეს.

### გ ა ვ ი ნ ა ძ ე

„ПИОНЕРИ“ журнал ЦК ЛКСМ Грузии и республиканского совета пионерской организации имени В. И. Ленина,

№ 3 1961 г. Тбилиси, пр. Пицхети, 91. Тел. 3-81-85

სასრ საბაზეთ და ახალგაზრდობის დიტრატერის სახელმწიფო გამოცემლობა წარადგულით. 1 რედაქციის მისამართი: თბილისი, მლეხანოვის გრ. 91. ტელ. 3-81-85 № 00207. ტირ. 28.000. პირ. ფორ. რაოდ. 41/2, ფაზ. ფორ. რაოდ. 2. ხელმიწერ. დასაბ. 4/III-61 წ. სტამბი შეკვ. 209. გამოცე. შეკვ. 103. საქ. ქა. ცენ-ს გამოცემლობის სკ. ეკომუნისტიკა. 1 რედაქციაში მემოსული განავითავი უმორნება არ უპრუნდება. || ფას 20 კაპ.





# 3 სავარგოს ენციკლო

იმპერიუმი  
საბჭოთა კავშირი



ენელი



05  
ვარდულა



05



ზაფრანა



დისტანცია



06  
კონივარდა



თეთრი  
ცვავილი

ჩიტისტავა

